

පහසුව සපිරි ලොවක්

ඔබ සඳහා ම

ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සඳහා පරිශීලක මගපෙන්වුම

පටුන

පිටු අංක

1. HSBC ඩෙබ්ට් කාඩ්පත	1
2. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම පිළිබඳ වැදගත් තොරතුරු	3
3. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයේ දී වැදගත් වන ඉඟි	5
4. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් සඳහා නීතිරීති සහ කොන්දේසි	6

Should you require a translated copy of this document in Sinhala or Tamil languages, please visit www.hsbc.lk

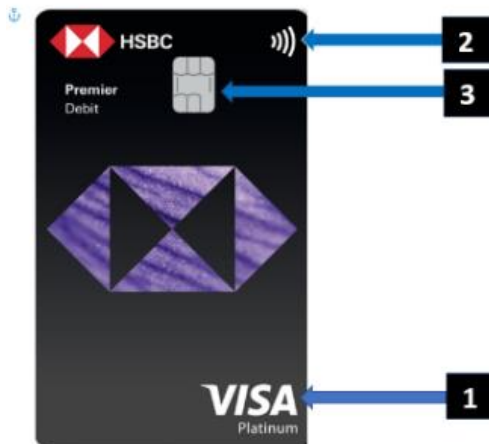
මෙම ලේඛනයේ ඉංග්‍රීසි හෝ දමිළ භාෂා පරිවර්තනයෙහි පිටපතක් ඔබට අවශ්‍ය වේ නම්, කරුණාකර අපගේ වෙබ් අඩවිය වන www.hsbc.lk වෙත පිවිසෙන්න.

இந்த ஆவணத்தின் ஆங்கல மற்றும் சிங்கல மொழிபெயர்ப்பு உங்களுக்குத் தேவைப்படின, தயவுசெய்து www.hsbc.lk என்ற எமது இணையத்தளத்தை நாடவும்.

1. HSBC ඩෙබ්ට් කාඩ්පත

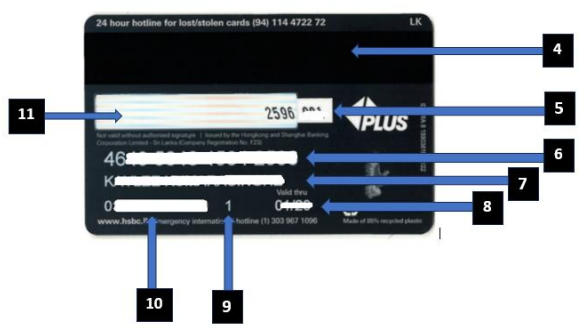
කාඩ්පතෙහි මුහුණත

1. VISA ඉලෙක්ට්‍රොන් / VISA ලාංඡනය සහ හොලොග්‍රෑමය (VISA Electron/VISA Logo and Hologram) : මෙම ලාංඡනය ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන ලොව ඕනෑම වෙළඳ ආයතනයක් විසින් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පිළිගනු ඇත.
2. Contactless සංකේතය (Contactless Symbol) : Contactless සංකේතය ටර්මිනලයක් ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන ලොව ඕනෑම වෙළඳ ආයතනයක් විසින් රු.25,000/- දක්වා වටිනා ගනුදෙනු සඳහා ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් පිළිගනු ඇත.
3. චිපය (Chip) : ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට අදාළ වැදගත් තොරතුරු මෙහි කේතාංකනය කර ඇත. සීරීම් හෝ චුම්බක සහ චුම්බක ක්ෂේත්‍ර ආදියට නිරාවරණය වීමෙන් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි චිපයට හානි විය හැකි බැවින් කරුණාකර එවැනි හානි වලින් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ආරක්ෂා කරගන්න.



4. **චුම්බක තීරුව (Magnetic Strip) :** ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සම්බන්ධ වැදගත් තොරතුරු මෙහි කේතාංකනය කර ඇත. සිරීම් හෝ චුම්බක සහ චුම්බක ක්ෂේත්‍ර ආදියට නිරාවරණය වීමෙන් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි චුම්බක තීරුවට හානි විය හැකි බැවින් කරුණාකර එවැනි හානි වලින් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ආරක්ෂා කරගන්න.
5. **කාඩ්පත සත්‍යාපනය කිරීමේ වටිනාකම (Card Verification Value - CVV):** ඔන්ලයින් මගින් මිලදී ගැනීම් සම්බන්ධයෙන් අමතර ආරක්ෂක ස්ථරයක් එකතු කිරීමේ පියවරක් වශයෙන් CVV භාවිත කරනු ලබයි.
6. **ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් අංකය (Debit Card No.) :** මෙය ඔබට ම විශේෂිත වූ ඉලක්කම් 16 කින් යුත් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් අංකයයි. බැංකුව සමග කරනු ලබන සියලු සන්නිවේදන/ලිපි ගනුදෙනු වල දී කරුණාකර මෙම අංකය සඳහන් කරන්න.
7. **ඔබගේ නම (Your Name) :** ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි පසුපිට, ඔබගේ නම නිවැරදිව මුද්‍රණය කර ඇතිදැයි කරුණාකර පරීක්ෂා කර බලන්න.
8. **වලංගු වනුයේ (Valid Thru) - අවලංගු වන දිනය (මාමා/වව):** ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අවලංගු වන මාසය සහ වර්ෂය කරුණාකර පරීක්ෂා කර බලන්න. දක්වා ඇති මාසයේ අවසාන දිනය තෙක් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත වලංගු වේ.
9. **නිකුතුව (Issue) :** ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි සත්‍යතාව සහ තත්ත්වය තහවුරු කිරීමට මෙය භාවිත කරන අතර, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සක්‍රීය කිරීමේදී එය අවශ්‍ය වනු ඇත.
10. **මූලික ගිණුම් අංකය (Primary Account Number - PAN):** මෙකී අංක මගින් දැක්වෙන මූලික බැංකු ගිණුම වෙත මෙම ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සබැඳි කර ඇත.
11. **අත්සන සඳහා වෙන්කර ඇති කොටස (Signature Panel) :** ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔබ වෙත ලැබුණු වහාම, නොමැකිය හැකි තීන්ත සහිත බෝල තුඩු පැනකින් (කළු තීන්ත වඩාත් සුදුසු ය) කරුණාකර මෙම කොටසෙහි ඔබේ අත්සන තබන්න. වෙළඳ ආයතන වලදී ගෙවීම් පත්‍රිකා වලට ඔබ භාවිත කරනු ලබන අත්සන, ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි අත්සන සඳහා වන කොටසෙහි ඔබ තබන ලද අත්සන හා සමාන විය යුතු වේ.

ආරක්ෂක හේතු මත (හෝ සැලකිලිමත් බව) උදෙසා ඔබගේ නව පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (Personal Identification Number - PIN) වෙනම කවරයක බහා, ඔබ විසින් ලබා දී ඇති ලිපිනයට එවනු ඇත.



2. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම සම්බන්ධයෙන් වන වැදගත් තොරතුරු

සක්‍රීය කිරීම

ඔබ සතු වත්මන් ATM PIN අංකය සමග, දේශීය HSBC ATM යන්ත්‍ර ඕනෑම එකකදී ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් මිලදී ගැනීම් සිදු කිරීම සඳහා ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔබට සක්‍රීය කළ හැකිය.

ඔබේ කාඩ්පත සක්‍රීය කරගැනීම සඳහා පහත දැක්වෙන අපගේ ක්ෂණික ඇමතුම් අංක ඇමතීමට ද ඔබට හැකිය.

HSBC Premier ගනුදෙනුකරුවන් සඳහා කැපවුණු ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය : +94 11 447 2272
(HSBC Premier ගනුදෙනුකරුවන් සඳහා පමණක් 24x7 ක්‍රියාත්මකයි).

HSBC සාමාන්‍ය සේවා සඳහා කැපවුණු ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය : +94 11 447 2200

භාවිතය සඳහා මඟපෙන්වුම

ගෝලීය වශයෙන් වලංගු ඔබේ HSBC ඩෙබ්ට් කාඩ්පත, ශ්‍රී ලංකාව තුළ සහ/හෝ විදේශයන් හි ද භාවිත කළ හැකි අතර, බෙහෙවින් ප්‍රයෝජනවත් වනු ඇති එය භාවිතය ද සරල ය.

සටහන : ඔබ ඉල්ලුම් කර ඇත්තේ දේශීය වශයෙන් වලංගු HSBC ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් නම්, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කළ හැක්කේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ පිහිටි වෙළඳ ආයතන/ATM යන්ත්‍ර වෙත දී පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න.

ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත, ATM කාඩ්පත වශයෙන් ද භාවිත කළ හැකි බැවින්, ATM කාඩ්පත වශයෙන් තවත් කාඩ්පතක් වෙනම රැගෙන යාමේ අවශ්‍යතාවක් මතු නොවේ.

වෙළඳ ආයතන වල දී භාවිතය

සාප්පු සවාරි වල යෙදෙන විට, ලොව පුරා පිහිටි මිලියන 29* ක VISA වෙළඳ ආයතන අතරින් ඕනෑම එකක දී ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමේ හැකියාව තරම් තවත් පහසුවක් නොමැති තරම් ය. කරුණාකර පහත දී ඇති සරල පියවර අනුගමනය කරන්න.

1. වෙළඳ ආයතනයක VISA/VISA Electron සලකුණ තිබේදැයි බලන්න. කාඩ්පත භාවිත (swipe) කිරීම සඳහා ඉලෙක්ට්‍රොනික අලෙවි ස්ථානයක් (POS) එම වෙළඳ ආයතනය සතුව තිබිය යුතු ය.
2. ඔබේ මිලදී ගැනීම සිදු කිරීමෙන් පසු, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඉදිරිපත් කරන්න.
3. අවසර ලබාගැනීම සඳහා වෙළඳ මහතා විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත swipe කරනු ඇත.
4. අවසර ලබාගැනීම සාර්ථක වීමෙන් පසු, ගනුදෙනු කළ මුදල වෙනුවට ඒ හා සමාන මුදලක් බැංකුව විසින් ඔබේ ගිණුමෙන් රඳවා ගනු ඇත. ඉන් අනතුරුව, ගනුදෙනු කළ මුදල ඔබේ ගිණුමෙන් හර කෙරෙනු ඇත.
5. අලෙවි පත්‍රිකාවක් උත්පාදනය කෙරෙනු ඇත.
6. අලෙවි පත්‍රිකාව පරීක්ෂා කර බලා, අත්සන් කරන්න. ඔබේ අත්සන, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පසුපිට ඇති ඔබේ අත්සනට සමාන විය යුතුය.
7. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැවත ඔබ වෙත ලබා දුන් බවට සහතික වන්න.

ඔබේ නව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔබ වෙත එන්නේ contactless තාක්ෂණය සමගයි. එබැවින්, ඔබේ මිලදී ගැනීම් වඩාත් වේගවත්, පහසු හා ආරක්ෂිත බවින් යුක්ත වේ. Contactless ගෙවීම් ස්ථාන වල දී ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරන විට, පහත දක්වා ඇති සරල පියවර අනුගමනය කරන්න.

1. Contactless සංකේතය තිබේදැයි බලන්න.
2. ඔබේ Contactless ඩෙබ්ට් කාඩ්පත reader එකට අල්ලන්න.
3. ඔබේ ගෙවීම් සැකසෙමින් පවතින බව බීප් හඬකින් හෝ කොළ පැහැති ආලෝකයකින් හෝ පෙන්නුම් කරනු ඇත.
4. ගනුදෙනුව අනුමත වූ පසුව, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැවත ඔබට ලබාගත හැකියි.
5. අලෙවි පත්‍රිකාවක් උත්පාදනය කෙරෙනු ඇත.
6. අලෙවි පත්‍රිකාව පරීක්ෂා කර බලා, අත්සන් කරන්න. ඔබේ අත්සන, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පසුපිට ඇති ඔබේ අත්සනට සමාන විය යුතුය.

සැලකිය යුතුයි: Contactless ගනුදෙනු සිදු කළ හැක්කේ රු.25,000/- ක සීමාවක් දක්වා පමණි.

සංචාර පිළිබඳ දැනුම්දීම

ගෝලීය වශයෙන් වලංගු HSBC ඩෙබ්ට් කාඩ්පත්, විදේශීය වෙළඳ ආයතන වල දී කිසිදු කරදරයකින් තොරව භාවිත කළ හැකියි. ඔබ විදේශයක සිටින විට දී ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සඳහා උපරිම ආරක්ෂණය සැපයීම සහතික කිරීම පිණිස, ඔබ විදේශ සංචාරයක නිරත වීමට අදහස් කරන විට, ඔබගේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් හෝ ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පසුපිට දක්වා ඇති අපගේ පාරිභෝගික සේවා ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය ඇමතීමෙන් හෝ ඔබේ සංචාරය පිළිබඳව කල් තබා අප වෙත දැනුම් දීමට කාරුණික වන්න.

ජාත්‍යන්තර භාවිතය

දේශීය සහ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ඔබ විසින් සිදු කරන ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු දෙවර්ගයම ඔබගේ මූලික ගිණුම් ප්‍රකාශනයෙහි දැක්වෙන බව කරුණාවෙන් සලකන්න. එක් එක් ජාත්‍යන්තර ගනුදෙනුව, ගනුදෙනුව සිදු කරන ලද ව්‍යවහාරික මුදලින් සහ රුපියල් වලින් සමාන මුදලින් පෙන්වුම් කෙරෙනු ඇත.

සැලකිය යුතුයි: ඩෙබ්ට් කාඩ්පතින් මිලදී ගැනීමේ ගනුදෙනුවක් විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් VISA ජාලය හරහා සිදු කළ විට, ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුමෙහි එකී ගනුදෙනුව පෙන්වුම් කරනු ලබන දින දී HSBC හි ඇමරිකානු ඩොලර්-ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ව්‍යවහාර මුදල් විකුණුම් අනුපාතිකයට අනුව, එය ශ්‍රී ලංකා රුපියල් වලට පරිවර්තනය කෙරෙනු ඇත. දේශීය විනිමය අනුපාතිකයන්ගේ සංවලනය අවම කිරීම පිණිස, බිල්ගත කරන අවස්ථාවේ දී, අතිරේක මුදලක් (3.5%ක් දක්වා) ගනුදෙනු වටිනාකමට එකතු කෙරෙනු ඇත. අත්පත් කරගැනීමේ රට, විදේශයක් වන වෙළඳ මහතෙකු වෙතින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් මගින් සිදු කරන ලද සියලුම ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ගනුදෙනු සඳහා 3.5%ක ගතික මුදල් පරිවර්තන (Dynamic Currency Conversion - DCC) සැකසුම් ගාස්තුවක් අදාළ වනු ඇත.

3. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමේ දී වැදගත් වන ඉඟි

පහත දක්වා ඇති සරල මඟපෙන්වුම් අනුගමනය කිරීම, HSBC වෙතින් ඔබ ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය සුන්දර අත්දැකීමක් බැව් සහතික කෙරෙනු ඇත.

- ඔබේ මුදල් වෙත ඔබ දක්වන සැලකිල්ලම ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත වෙත ද දක්වන්න. අන් අයෙකු අතට එය පත් නොවන අයුරින්, සෑම අවස්ථාවකම ඔබ ළඟම තබාගන්න.
- ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔබේ භාවිතය සඳහා පමණි. HSBC ශාඛාවක, නම් කරන ලද බැංකු නිලධාරියකු හට හැරෙන්නට වෙනත් කිසිදු අයෙකු වෙත කිසිදු අවස්ථාවකදී එය භාර නොදිය යුතු අතර, බැංකු නිලධාරියාට භාරදීමට පෙර ද වුම්බක තීරුව හරහා කැබලි කිහිපයකට කපා වෙන් කළ යුතු වේ.
- ඔබගේ පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) වෙනත් කිසිවකු වෙත භාර දීම හෝ හෙළිදරවු කිරීම නොකරන්න. PIN අංකය සිතෙහි ධාරණය කරගැනීමෙන් පසු ඒ සම්බන්ධ සියලු සාක්ෂි විනාශ කර දමන්න. එසේම, එම අංකය පිටපත් කළ කිසිදු ලේඛනයක් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අසල තබා නොගන්න. හැකි ඉක්මනින් සහ වරින් වර (අවම වශයෙන් සෑම මාස තුනකට වරක්), ඔබ කැමැති අංකයකට ඔබේ PIN අංකය වෙනස් කරන ලෙසට ද අප නිර්දේශ කරමු.
- PIN අංකය මත පදනම් වූ ATM කාඩ්පත මෙන් නොව, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැති වුවහොත් හෝ සොරකම් කළ හොත් එය අවභාවිත කළ හැකිය. ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැති වුවහොත්, එම කාඩ්පත අවහිර කරවීමට සහ ප්‍රතියෝජන කාඩ්පතක් නිකුත් කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු සැලසීම සඳහා කරුණාකර වහාම පාරිභෝගික සේවා ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය අමතන්න.
- ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැවත-නිකුත් කර ගැනීමට හෝ අවසන් කිරීමට හෝ ඔබට අවශ්‍ය වුවහොත්, කරුණාකර, ඔබගේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් හෝ ළඟම පිහිටි HSBC ශාඛාව වෙත ලිඛිතව හෝ ඔබේ ඉල්ලීම යොමු කරන්න. කරුණාකර, ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත වුම්බක තීරුව හරහා කැබලි කිහිපයකට කපා දමන්න.
- වෙළඳ ආයතනයන් හි දී ගනුදෙනු සිදු කරන හැම විටකම, ඔබ ඉදිරිපිට දී පමණක් ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය සිදු කරන බවට සහතික වන්න. අසම්පූර්ණ අලෙවි පත්‍රිකාවක් කිසි විටෙක අත්සන් නොකරන්න.
- ඉලෙක්ට්‍රොනික අලෙවි ස්ථාන (electronic point-of-sale – POS) swipe ටර්මිනල හෝ contactless ටර්මිනල රහිත වෙළඳ ආයතනයන් හි දී ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමට උත්සාහ නොකරන්න.
- දුරකථන/රිමෝල් හෝ වෙනත් යම් “කාඩ්පත් ඉදිරිපත් කර නොමැති” තත්ත්වයන් යටතේ මිලදී ගැනීම් සඳහා කිසිදු අවස්ථාවක ඔබේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමට උත්සාහ නොකරන්න. ඕනෑම ඔන්ලයින් ගනුදෙනුවක දී, විශ්වසනීය වෙළඳ ආයතන සමඟ පමණක් ගනුදෙනු කටයුතු සිදු කරනු ලබන බවට සහතික වන්න.

- ඔබගේ දුරකථන අංක හෝ තැපැල් ලිපිනයේ කිසියම් වෙනසක් වූ වහාම, කරුණාකර, ඒ බව ඔබගේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් හෝ ලිඛිතව දැනුම් දෙන්න.

ඉතාමත් ඉහළ මට්ටමින් යුත් සේවාවක් ඔබ වෙත සැපයීමට සහ ඔබ උනන්දුවක් දක්වනු ඇතැයි අපට හැඟෙන, අපගේ සැලසුම් හා සේවා පිළිබඳව ඔබ දැනුවත් කිරීමට HSBC කටයුතු කරනු ලබයි. ඔබට කිසියම් සහයක් අවශ්‍ය නම්, කරුණාකර ඔබගේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් අප වෙත එවන්න, පාරිභෝගික සේවා ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය ඔස්සේ අමතන්න, හෝ ඔබේ සබඳතා කළමනාකරු හෝ ශාඛා කළමනාකරු වෙත වෙත ලියන්න.

4. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් සඳහා වන නීතිරීති සහ කොන්දේසි

තනි පුද්ගලයින් විසින් දරනු ලබන ඉතුරුම් සහ ජංගම ගිණුම් මත නිකුත් කරන ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය පිළිබඳව වූ නීතිරීති සහ කොන්දේසි මෙම ලේඛනයේ නිශ්චිතව දැක්වෙන ආකාරයට සහ බැංකුව විසින් කලින් කල සංශෝධනය කරනු ලැබිය හැකි ආකාරයට විය යුතුය. කාඩ්පත් ඉල්ලුම් පත්‍රය අත්සන් කිරීම මගින් හෝ කාඩ්පත ලැබීම ලිඛිතව පිළිගැනීමෙන් හෝ කාඩ්පතේ පසුපිට අත්සන් තැබීම මගින් හෝ කාඩ්පත සමග ගනුදෙනුවක් සිදුකිරීම මගින් හෝ වාර්තා වල සඳහන් ලිපිනයට කාඩ්පත භාර දී දින දහයක් ගෙවීමෙන් පසුව හෝ මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි ගිණුම් හිමියා (හිමියන්) විසින් කොන්දේසි විරහිතව පිළිගෙන භාරගෙන ඇති ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය. ගිණුම් හිමියා (හිමියන්) විසින් HSBC සමග ඇති ස්වකීය ජංගම/ඉතුරුම් ගිණුම් පවත්වාගෙන යෑම පිළිබඳව වූ නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලින් ද අඛණ්ඩව බැඳී සිටිනු ඇත.

01. අර්ථනිරූපන

“HSBC/ ‘බැංකුව’” යන්නෙන් හොංකොං SAR නීති මඟින් සහ නීති යටතේ යථා පරිදි සංස්ථාගත කර ඇති බැංකු සංස්ථාවක් වූද, ස්වකීය ලියාපදිංචි කාර්යාලය අංක 1 ක්වීන්ස් පාර, සෙන්ට්‍රල්, හොංකොං යන ස්ථානයේ පිහිටා ඇත්තා වූ ද කොළඹ 01, ශ්‍රීමත් බාරොන් ජයතිලක මාවතේ අංක 24 දරන ස්ථානයේ සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ වෙනත් ස්ථාන වල ශාඛා පිහිටා ඇත්තා වූ ද එකී ජනරජයේ ස්වකීය ව්‍යාපාර කටයුතු කරගෙන යනු ලබන්නා වූ ද “HSBC” හෝ “බැංකුව” යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන බැංකුව සහ ස්වකීය අනුප්‍රාප්තිකයන් සහ පැවරුම් ලාභීන් ද ඇතුළත් වන) ‘ද හොංකොං ඇන්ඩ් ෂැංහයි බැන්කින් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ්’ යන ආයතනය අදහස් වේ.

“**HSBC සමූහය**” යනුවෙන් අදහස් වන්නේ HSBC හෝල්ඩින්ස් පීඑල්සී සහ එහි අනුබද්ධිත ආයතන, උප-ආයතන හා ආශ්‍රිත සමාගම් සහ එහි ඕනෑම ශාඛාවක් සහ කාර්යාලයක් සහ ‘HSBC සමූහයේ ඕනෑම සාමාජිකයකු’ වේ.

“**ඩෙබ්ට් කාඩ්පත**” යන්නෙන් HSBC විසින් යම් කාඩ්පත් හිමියකු වෙත නිකුත් කරන ලද දේශීය/ජාත්‍යන්තර වශයෙන් වලංගු උචිත ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් අදහස් වේ.

“**කාඩ්පත් හිමියා**” යන්නෙන් HSBC බැංකුව සමග පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුමක් මත HSBC විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් නිකුත් කර ඇති යම් තැනැත්තකු අදහස් වේ. කාඩ්පත් හිමියා පරම ගිණුම් හිමියා හෝ හවුල් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් වනවිට, පරම අත්සන්කරු හෝ තනිව ක්‍රියා කිරීම සඳහා බලය ලබා ඇති තැනැත්තා විය යුතුය.

“**ගිණුම් හිමියා**” යන්නෙන් තනි පුද්ගල තත්ත්වයෙන් හෝ හවුල් දරන්නකු වශයෙන් හෝ HSBC සමග ගිණුමක් පවත්වාගෙන යනු ලබන යම් තනි පුද්ගලයකු (පුද්ගලයින්) අදහස් වේ.

“**ගිණුම (ගිණුම්)**” යන්නෙන් තනි පුද්ගලයින් විසින් දරනු ලබන්නා වූ ද, ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් වලංගු ලෙස ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සුදුසු බවට HSBC විසින් නම්කර ඇත්තා වූ ද ඉතුරුම් හෝ ජංගම ගිණුම් අදහස් වේ.

“**ATM**” යනුවෙන් ස්වයංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍රයක් අදහස් වේ. නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට අනුව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන ජාලයක කොටසක් සංයුක්ත කරනු ලබන (කාඩ්පත නිකුත් කරන ලද රට තුළ හෝ එම රටෙන් පිටත) යම් සමාන යන්ත්‍රයක්, ස්වයංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍රයක් යන යෙදුමට ඇතුළත් වේ.

“**ප්‍රකාශන**” යන්නෙන් අදහස් වන්නේ දෙන ලද යම් කාලසීමාවක් තුළ ගිණුම හරහා සිදු කරන ලද ගනුදෙනු (ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු ඇතුළුව) පිළිබඳව සහ එම ගිණුමේ ශේෂය සඳහන් කරමින් HSBC විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත එවනු ලබන වාර ප්‍රකාශනයකි. HSBC විසින් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසු යැයි සලකන වෙනත් තොරතුරු ද එහි ඇතුළත් විය හැකිය.

“**ගනුදෙනුව**” යන්නෙන් ගිණුම සම්බන්ධ අවසරලත් ක්‍රියාකාරකම් (උදාහරණ වශයෙන් මුදල් ආපසු ගැනීම්, අලෙවි මධ්‍යස්ථාන වල දී කරනු ලබන ගෙවීම්, මුදල්/වෙක්පත් තැන්පතු ගනුදෙනු යනාදිය) සිදු කිරීම සඳහා HSBC වෙත සෘජුව හෝ වක්‍රව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය මගින් කාඩ්පත් හිමියකු විසින් දෙනු ලබන යම් අවසරලත් උපදෙස් අදහස් වේ.

“වෙළඳ ආයතනය” යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පිළිගනු ලබන ඕනෑම ස්ථානයක පිහිටා ඇති වෙළඳ ආයතන අදහස් වන අතර, වෙනත් ස්ථාන අතර එයට HSBC හෝ VISA ඉන්ටර්නැෂනල් විසින් ප්‍රචාරය ලබාදී ඇති වෙනත් දෑ අතර: වෙළඳ ආයතන, සාප්පු, අවන්හල්, ගුවන්සේවා ආයතන යනාදිය ඇතුළත් වේ.

“මූලික ගිණුම” යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට සම්බන්ධ කර ඇති බහුවිධ ගිණුම් පිළිබඳව වනවිට එනම්, මිලදී ගැනීම් ගනුදෙනු, ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට අදාළ ගාස්තු සහ අය කිරීම් හර කරනු ලැබිය යුතු ගිණුම වන්නා වූ ප්‍රධාන/පළමු ක්‍රියාත්මක ගිණුම වශයෙන් නම්කර ඇති ගිණුම අදහස් වේ.

“ජාත්‍යන්තර ගනුදෙනු” යන්නෙන් ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත දී HSBC වෙතින් කාඩ්පත් හිමියා විසින් සිදු කරනු ලබන සියලු ගනුදෙනු අදහස් වේ.

“VISA” යන්නෙන් VISA ඉන්ටර්නැෂනල් විසින් සන්තකය දරනු ලබන ලකුණක් අදහස් වේ.

“VISA ATM ජාලය” යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් පිළිගනු ලබන සහ VISA හෝ ඉලෙක්ට්‍රොන් ලාංඡනය ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන ATM යන්ත්‍ර අදහස් වේ.

පද භාවිතය “ඔබ”, “ඔබගේ”, “ඔහුට”, හෝ සමාන සර්ව නාම පද භාවිතය මගින් එසේ පිළිගනු ලබන අවස්ථා වල දී උචිත ලෙස ගිණුම් හිමියා හෝ කාඩ්පත් හිමියා අදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය. පුරුෂලිංග වචන සඳහා වූ සියලු සඳහන් කිරීම් මගින් ස්ත්‍රීලිංග වචන ද ඇතුළත් වන්නේ ය.

02. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම

2.1 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම හා භාවිතය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව (CBSL) විසින් පනවනු ලබන රෙගුලාසි වලට මෙන්ම HSBC හි කලින් කලට බලාත්මකව පවතින නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට ද යටත් වේ.

2.2 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත හා ඊට අදාළ පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (රහස්‍ය අංකය - PIN) කාඩ්පත් හිමියාගේ නමින් නිකුත් කරනු ලබන අතර, එකී ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔහුගේ/ඇයගේ භාරයේ තබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් එම තැනැත්තා වගකිව යුතු වනු ඇත.

2.3 කාඩ්පත් හිමියා විසින් බලය ලබා දුන්න ද නොදුන්න ද, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් සිදු කරනු ලබන සියලුම ගනුදෙනු සඳහා කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වනු ඇති අතර, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ (CBSL) මගපෙන්වුම් හෝ විනිමය පාලන පනතෙහි සහ/හෝ මෙහෙයුම් උපදෙස් සහ/හෝ ඒ යටතේ නිකුත් කළ රෙගුලාසි (“විදේශ විනිමය පාලන රෙගුලාසි”) හෝ

එවකට බලාත්මකව පවතින වෙනත් යම් නීති, රීති හා රෙගුලාසි කඩකිරීම මගින් පැන නගින යම් අපරාධ නඩුවක් ද ඇතුළත්ව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත හෝ ඊට අදාළ පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) අනවසරයෙන් භාවිත කිරීම මගින් සිදුවන හානියක් හෝ පාඩුවක්, හවුල් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් නම්, සියලුම ගිණුම් හිමියන් එක් ව හා වෙන් වෙන් ව, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම, රහස්‍ය අංකයේ සුරක්ෂිත භාවය, සහ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරමින් සිදු කරන ගනුදෙනුවක්/ගනුදෙනු මගින් පැන නගින සියලුම නඩුකර, පාඩු සහ හානි සම්බන්ධයෙන් ඉහත පරිදි බැංකුව, එහි අධ්‍යක්ෂවරු සහ සේවකයන් හානිපූරණය කරනු ඇත. එවැනි හවුල් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන්, කාඩ්පත් හිමියා මත පවතින සියලු කාර්යයන්, වගකීම් හා වගවීම් පිළිබඳව සියලුම ගිණුම් හිමියන් එක් ව හා වෙන් වෙන් ව වගකීමට හා වගවීමට බැඳී සිටිනු ඇත.

2.4 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමෙන් සිදු කරන යම් මුදල් ආපසු ගැනීමක්, පැවරීමක් සහ/හෝ වෙනත් යම් ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධ මුදල ගිණුමෙන් හර කරනු ඇත. යම් ගනුදෙනුවක් සඳහා ප්‍රමාණවත් අරමුදල් කාඩ්පත් හිමියා විසින් ගිණුමෙහි පවත්වාගත යුතුය. බැංකුව වෙත පවතින ගිණුම අයිරා කිරීමට හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරමින් බැංකුව සමග එකඟ වී ඇති අයිරාවක් ඇත්නම්, එහි සීමාව ඉක්මවා මුදල් ලබාගැනීමට කාඩ්පත් හිමියාට හිමිකමක් නොමැත.

03. කාඩ්පත් හිමියාගේ වගකීම් සහ කාඩ්පතෙහි වලංගු භාවය

3.1 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ලැබුණු වහාම කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඒ මත අත්සන් තැබිය යුතුය. කාඩ්පත් හිමියා විසින් අන් කිසිවෙකුට එය භාවිත කිරීමට අවසර නොදිය යුතු අතර, සියලුම අවස්ථාවන් හි දී ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ඔහුගේ/ඇයගේ පෞද්ගලික පාලනයෙහි තබා ගැනීම මගින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අවභාවිතයන්ගෙන් ආරක්ෂා කරගත යුතු වේ.

3.2 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා වෙත නිකුත් කර ඇති පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) හෝ කාඩ්පත් හිමියා විසින් පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය ලෙස තෝරාගෙන ඇති වෙනත් යම් අංකයක් හෝ කාඩ්පත් හිමියාගේ භාවිතය පිණිස වන අතර, වෙනත් අයෙකුට පැවරිය නොහැකි අතර, එය ඉතාම රහසිගත වේ. වෙනත් පාර්ශ්වයක් විසින් භාවිත කරනු ලැබීමට පහසු විය හැකි පරිදි රහස්‍ය අංකය කිසිදු ආකාරයකින්, කිසිදු තැනක හෝ කිසිදු ක්‍රමයකින් ලිඛිතව වාර්තාගත කර නොතැබිය යුතුය. ස්වේඡාවෙන් හෝ එසේ නොමැතිව කිසිදු තත්වයක් යටතේ කිසිදු ආකාරයකින් හෝ පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) වෙනත් කිසිදු තෙවන පාර්ශ්වයක් වෙත හෙළිදරව් නොකළ යුතුය.

3.3 දක්වා ඇති මාසයේ/වර්ෂයේ අවසන් දිනය දක්වා ඩෙබ්ට් කාඩ්පත වලංගු වේ. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත කල් ඉකුත්වීමෙන් පසුව, චුම්බක තීරුව සහ විපය හරහා එය කොටස් කිහිපයකට කපා දැමීම මගින් එය විනාශ කිරීමට කාඩ්පත් හිමියා භාරගනියි. HSBC හි අභිමතය පරිදි ගිණුමෙහි වර්යාව ඇගයීමෙන් පසුව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත කල් ඉකුත්වීමට පෙර අලුත් කළ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත කාඩ්පත් හිමියා වෙත යවනු ලබනු ඇත. කල් ඉකුත්වීමෙන් පසු ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අලුත් කිරීමෙහි පරම අයිතිය HSBC සතු වේ.

04. ATM යන්ත්‍ර භාවිතය

4.1 HSBC සමූහයේ ATM යන්ත්‍ර හා VISA ATM ජාලයේ සාමාජිකයින් වන, ලොව පුරා වෙනත් බැංකු ජාල වල ATM යන්ත්‍ර වල දී ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාර ගැනෙයි.

4.2 බැංකුව විසින් එහි අභිමතය පරිදි, කාඩ්පත් හිමියාට දැනුම්දීමක් සහිතව, ATM මගින් මුදල් පැවරීමේ පහසුකම සහ සියලුම ආකාරයේ ගනුදෙනු සඳහා සියලුම මුදල් පැවරීමේ පහසුකම් තාවකාලිකව ඉවත් කිරීම හෝ අවසන් කිරීම හෝ සිදුකළ හැක. එසේම, ATM යන්ත්‍ර හරහා මුදල් පැවරීම, මිලදී ගැනීම සහ මුදල් ආපසු ගැනීම සඳහා දිනකට වන උපරිම සීමාව බැංකුවේ නිල වෙබ්අඩවිය වන www.hsbc.lk හි නිසි පරිදි දැක්වීමෙන් අනතුරු වෙනස් කිරීමේ අයිතිය ද බැංකුව රඳවා ගනියි.

4.3 ශ්‍රී ලංකාව හැර වෙනත් රට වල දී HSBC සමූහයේ/VISA ATM යන්ත්‍ර වල දී කාඩ්පත් හිමියන් විසින් සිදු කරන මුදල් ආපසු ගැනීම්, පවතින ගාස්තු අය කිරීම් වලට අනුකූලව මුදල් ආපසු ගැනීමේ ගාස්තුවකට යටත් වනු ඇත. ශ්‍රී ලංකාවේ දී VISA ATM යන්ත්‍ර වලින් මුදල් ආපසු ගැනීම් ද ගාස්තුවකට යටත් වනු ඇති අතර, මුදල් ආපසු ගැනීම් ගිණුමෙහි දක්වන අවස්ථාවේ දී එකී ගාස්තුව ගිණුමට හර කෙරෙනු ඇත.

4.4 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කළ රට හැර වෙනත් රටක දී ලබාගන්නා ATM සේවාවන්, එකී වෙනත් රටෙහි බලාත්මකව පවතින දේශීය රෙගුලාසි මගින් පාලනය වනු ඇත. දැනුම්දීමකින් තොරව මෙම සේවාවන් ඉවත් කරගනු ලැබුවහොත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් HSBC වග නොකියනු ඇත.

05. වෙළඳ ආයතන භාවිතය

5.1 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත, ඉලෙක්ට්‍රොනික භාවිතය සඳහා පමණක් වන අතර, ඉලෙක්ට්‍රොනික අලෙවි ස්ථානයක් (point of sale swipe terminal) - chip reader හෝ contactless ටර්මිනලයක්

පවතින වෙළඳ ආයතන වල දී පමණක් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාරගනු ලැබේ. ඉලෙක්ට්‍රොනික අලෙවි ස්ථානයක්, chip reader හෝ contactless ටර්මිනලයක් හරහා හැර වෙනත් වෙළඳ ආයතනයන් හි දී කාඩ්පත භාවිත කිරීම අනවසර බවට සැලකෙන අතර, එවැනි ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වනු ඇත.

5.2 ආරක්ෂක විශේෂාංගයක් ලෙසට, නිකුත් කරන ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත, වෙළඳ ආයතන වල භාවිතය සඳහා මුලින් ම අක්‍රීය වේ. වෙළඳ ආයතන වල දී ගනුදෙනු සඳහා ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සක්‍රීය කිරීම සඳහා, කාඩ්පත් හිමියා විසින් වත්මන් ATM PIN අංකය සමගින් ඕනෑම දේශීය HSBC ATM යන්ත්‍රයක් වෙත දී සිය ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම හෝ HSBC පාරිභෝගික සේවා ක්ෂණික ඇමතුම් අංකය ඇමතීම හෝ කළ යුතු වේ.

5.3 වෙළඳ ආයතනයන් හි දී, ගෙවීම් සිදු කිරීම සඳහා ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරනු ලබන සෑම අවස්ථාවක දී ම, කාඩ්පත් හිමියා විසින් අලෙවි ලදුපත මත අත්සන් තැබිය යුතු අතර, කාඩ්පත් හිමියාගේ පිටපත තමා ළඟ තබා ගත යුතුය. අතිරේක ගාස්තුවක් අයකර, අලෙවි ලදුපත් වල පිටපත් HSBC විසින් සපයනු ඇත. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් අංකය සඳහන් කර ඇති සහ කාඩ්පත් හිමියාගේ අත්සන සහිත අලෙවි ලදුපතක්, කාඩ්පත් හිමියාගේ වගකීමේ ප්‍රමාණය සම්බන්ධව HSBC සහ කාඩ්පත් හිමියා අතර අවසානාත්මක වූ සාක්ෂියක් වනු ඇත. කාඩ්පත් හිමියාට භාණ්ඩ/සේවාව ඔහු/ඇය තෘප්තිමත් වන පරිදි ලැබී/ලබාගෙන ඇති බවට HSBC විසින් තහවුරු කරගැනීම අවශ්‍ය නොවේ. කාඩ්පත් හිමියා විසින් පෞද්ගලිකව අත්සන් කර නොමැති නමුත් කාඩ්පත් හිමියා විසින් අවසර ලබා දී ඇතැයි ඔප්පු කළ හැකි අලෙවි ලදුපත් ද කාඩ්පත් හිමියාගේ වගකීම යටතට වැටෙන සේ සැලකේ.

5.4 ශ්‍රී ලංකාවේ සහ විදේශයන් හි, VISA ලාංඡනය ප්‍රදර්ශනය කෙරෙන සියලුම ඉලෙක්ට්‍රොනික අලෙවි ආයතන වල දී ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පිළිගැනෙනු ඇත. භාණ්ඩ හා සේවා සැපයීම ද ඇතුළත්ව නමුත් ඊට සීමා නොවී, වෙළඳ ආයතන විසින් කාඩ්පත් හිමියා සමඟ කරන ගනුදෙනු කිසිවක් සම්බන්ධයෙන් HSBC වගකීම භාර ගනු නොලැබේ. කාඩ්පත් හිමියාට වට්ටම් වැනි ප්‍රතිලාභ සපයන තෙවන පාර්ශ්ව විසින් සපයන භාණ්ඩ හා සේවා වල තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් HSBC කිසිදු නියෝජනයක් නොකරනු ඇත. සේවාවන් කිසියම් ආකාරයකින් අසම්පූර්ණ හෝ අසතුටුදායක වුවහොත්, HSBC ඒ සම්බන්ධව වග නොකියනු ඇත. යම් වෙළඳ ආයතනයක් සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියාට කිසියම් පැමිණිල්ලක් ඇතොත් එම කරුණ වෙළඳ ආයතනය සමඟ විසඳා ගත යුතු අතර, ඊට අසමත් වීමක් මගින් කාඩ්පත් හිමියාට HSBC වෙත පවතින වගකීම් කිසිදු අයුරකින් අඩුවීමක් සිදු නොවේ. කෙසේ වුවද, හැකි සෑම අවස්ථාවක දී ම කාඩ්පත් හිමියාට සහය වීමට HSBC උත්සහ දරනු ඇත. මේ සඳහා, කාඩ්පත්

හිමියා විසින් අදාළ තහවුරු කිරීමේ ලේඛන ද සහිතව පැමිණිල්ල සම්බන්ධව වහාම HSBC වෙත දැනුම් දිය යුතු වේ.

5.5 HSBC වෙත පවතින සාක්ෂි මත පදනම්ව (කාඩ්පත් හිමියා විසින් හෝ අන්‍යාකාරයකින් සපයනු ලැබූ), ගිණුම හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (ඩෙබ්ට් කාඩ්පත, ගිණුම හෝ PIN අංකය ආරක්ෂණය සහ නැති වූ හෝ අනවසර ගනුදෙනු වාර්තා කිරීම ද මීට ඇතුළත් වේ) හැසිරවීම සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා දැඩි නොසැලකිලිමත් භාවයෙන් හෝ වංචනික ආකාරයෙන් හෝ ක්‍රියා කර ඇති බව බැංකුවෙහි මතය වුවහොත්, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත මත සිදු කරන ලද ඕනෑම අනවසර ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වේ. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත මගින් සිදු කරන ලද විශේෂිත ගනුදෙනු සහ/හෝ යම් වෙළඳ මහතුවත් වෙතින් සිදු කළ ගනුදෙනු ද ඇතුළත්ව, විශේෂිත විමර්ශන සිදු කිරීම අවශ්‍ය බවට HSBC විසින් තීරණය කරනු ලබයි නම් හෝ, ගනුදෙනුවෙහි ස්වාභාවය මගින්, කාඩ්පත් හිමියා වෙත ආපසු ගෙවීමක් නොකළ යුතු බව සාධාරණීකරණය වේ නම් හෝ, කිසිදු මතභේදාත්මක ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් ආපසු ගෙවීමක් HSBC විසින් සිදු නොකරනු ඇති බවට කාඩ්පත් හිමියා විසින් එකඟව, පිළිගනු ලබයි.

5.6 හිඟ මුදල්, නීතිමය වියදම් (නියෝජිතයෙකු වෙත කාරණය යොමු කිරීමට අවශ්‍ය වුවහොත්) අයකරගැනීමේ දී හෝ මතභේදය සමථ කිරීමේ දී හෝ නීතිමය සම්පත් භාවිත කර ඇත්නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් වන සියලුම පිරිවැය සඳහා කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වනු ඇත.

5.7 ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන්, විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් සිදු කරන ලද මතභේදයට තුඩු දුන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු හේතුවෙන් මුදල් ආපසු ගෙවීම් හෝ ආපසු හැරවීම් ද ඇතුළත්ව, යම් ගනුදෙනුවක් අවලංගු කිරීම, ආපසු හැරවීම් හෝ ආපසු ගෙවීම හේතුවෙන් සිදු විය හැකි ඕනෑම විනිමය අලාභයක් සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වනු ඇත.

5.8 කිසියම් වෙළඳ ආයතනයක් විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාර ගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කළහොත්, ඒ සම්බන්ධව HSBC කිසිදු වගකීමක් භාර නොගනී.

5.9 යම් වෙළඳ ආයතනයක් විසින් අය කරනු ලබන හා ගනුදෙනු මුදල ද සමග ගිණුමෙන් හර කරනු ලබන යම් අධිභාරයක් සඳහා HSBC කිසිදු වගකීමක් භාර නොගනී.

5.10 යම් මිලදී ගැනීමක්, සහ ඉන් අනතුරුව භාණ්ඩ/සේවා අවලංගු කිරීමක් මගින් මුදල් බැර කිරීමක් යනු වෙන් වෙන් ගනුදෙනු දෙකකි. ආපසු ගෙවීම වෙළඳ ආයතනය වෙතින් ලැබුණු විටෙක

පමණක් ගිණුමට (අවලංගු කිරීමේ ගාස්තු අඩුකොට) බැර කරනු ඇත. ආපසු ගෙවීමේ දිනයේ සිට දින 30ක් තුළ ආපසු ගෙවීම ගිණුමෙහි දක්වා නොමැති නම්, අලෙවි ආයතනයේ බැර සටහනෙහි පිටපතක් සමග කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඒ බව HSBC වෙත දැනුම් දිය යුතුය.

5.11 බහුවිධ ගිණුම් වලට ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් සම්බන්ධ කර ඇති අවස්ථාවක, අලෙවි ආයතන වල දී සිදු කරන ගනුදෙනු ප්‍රාථමික ගිණුමට හර කරනු ඇත. එම ගනුදෙනු වලට ගෙවීමට මෙම ගිණුමෙහි පවතින අරමුදල් ප්‍රමාණවත් නොවන අවස්ථාවක, ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට සම්බන්ධ කර ඇති අනෙක් ගිණුම් වල එක් ව හෝ වෙන් වෙන් ව අවශ්‍ය අරමුදල් පැවතිය ද HSBC විසින් එම ගනුදෙනු සඳහා නොගෙවනු ඇත.

06. ජාත්‍යන්තර භාවිතය

6.1 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සියලු අවස්ථා වල දී භාවිත කළ යුතු වන්නේ, පවත්නා විනිමය පාලන පනතට සහ එහි අන්තර්ගත රෙගුලාසි වලට දැඩි ලෙස එකඟව වේ. ඒවාට එකඟව ක්‍රියා කිරීමට අපොහොසත් වුවහොත්, විනිමය පාලන පනත/රෙගුලාසි යටතේ වූ ක්‍රියාකාරකම් සඳහා ගිණුම් හිමියා (හිමියන්) ඒකාබද්ධව සහ වෙන් වෙන් ව වගකියනු ලැබිය යුතු අතර, එවැනි අවස්ථාවක දී HSBC විසින් නිකුත් කරන ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත දරා සිටීම HSBC විසින් හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව (CBSL) විසින් හෝ අවහිර කරනු ලැබිය හැකිය. ගිණුම් හිමියන් විසින් විනිමය පාලන පනත/ රෙගුලාසි වල විධිවිධාන වලට එකඟව ක්‍රියා කිරීම පැහැර හැරීම හේතුවෙන් උපවිත වන යම්/සියලු අහිතකර බලපෑම් වලින් HSBC හානිපූරණය කර, නිදහස්ව තැබීමට ගිණුම් හිමියා (හිමියන්) එක් ව සහ වෙන් වෙන් ව වගකියනු ලැබිය යුතුය.

6.2 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කළ රට තුළ හැර වෙනත් රටක දී සිදු කරන මුදල් ආපසු ලබාගැනීම් සඳහා, බැංකුවෙහි නිල වෙබ් අඩවිය වන www.hsbc.com.lk හි දැක්වෙන පවත්නා ගාස්තු අයකුමය අනුව, මුදල් ආපසු ලබාගැනීමේ ගාස්තුවක් අය කෙරෙනු ඇත. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කළ රට හැර වෙනත් රටක දී ඉල්ලා සිටින ලද ATM පහසුකම් ලබාදීම එම රටෙහි බලාත්මකව පවතින දේශීය රෙගුලාසි මගින් පාලනය වනු ඇත. දැනුම් දීමකින් තොරව මෙම සේවාවන් ඉවත් කරගතහොත් බැංකුව ඒ සම්බන්ධයෙන් වග නොකියනු ඇත.

6.3 විශේෂයෙන්ම, කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කළ යුත්තේ විදේශයන් හි දී සහ/හෝ ප්‍රවාහන වියදම්, හෝටල් ගාස්තු, ආනුෂංගික වියදම්, වෛද්‍ය වියදම්, අධ්‍යාපනික වියදම්, සංචාර හා සෞඛ්‍යයට අදාළ රක්ෂණ වියදම් සහ පෞද්ගලික භාවිතය සඳහා භාණ්ඩ මිලදී ගැනීම් වැනි පෞද්ගලික වියදම් සඳහා විදේශ මුදලින් බිල්ගත කර ඇති ගනුදෙනු සඳහා පමණකි. ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු සඳහා සහ වාණිජ ප්‍රමාණ වලින් භාණ්ඩ ආනයනය කිරීමට, මිලදී ගැනීම සඳහා ගෙවීම් වලට ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත නොකළ යුතුය.

6.4 ඉහත කී පරිදි ගනුදෙනු කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ දී හෝ විදේශයක දී ශ්‍රී ලංකා රුපියල්, යම් විදේශ ව්‍යවහාර මුදලකට පරිවර්තනය වන පරිදි කාඩ්පත් හිමියාගේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීමට කාඩ්පත් හිමියා විසින් වෙනත් කිසිදු අයෙකුට අවසර නොදිය යුතුය.

6.5 කාඩ්පත් හිමියා සංක්‍රමණය වන්නේ නම්, විදේශ රැකියාවක් සඳහා ශ්‍රී ලංකාව හැර යන්නේ නම් හෝ දැනට හෝ එවකට බලාත්මකව පවතින විනිමය පාලන පනත/රෙගුලාසි හි දී ඇති අර්ථනිරූපනය අනුව 'අනේවාසිකයෙකු' ලෙස සැලකෙන්නේ නම්, කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) බැංකුව වෙත භාරදිය යුතුය.

6.6 බැංකුව විසින් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවෙහි අධ්‍යක්ෂවරයාගේ හෝ කලින් කලට නියම කෙරෙන වෙනත් නියාමන අධිකාරීන් හි වාර්තා කිරීමේ අවශ්‍යතාවන්ට අනුව ක්‍රියා කරනු ඇත.

6.7 කලින් කලට, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නියම කර ඇති විදේශ විනිමය හිමිකම් කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඉක්මවා තිබුණහොත් එම ඉක්මවා යාම සම්බන්ධව HSBC දැනුවත් වීමෙන් අනතුරුව යම් ගනුදෙනුවකට අවසරදීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමකින් සෘජුව හෝ වක්‍රව පැන නගින යම් හානියක් හෝ පාඩුවක් සම්බන්ධයෙන් HSBC කිසිදු වගකීමකට යටත් නොවේ.

6.8 නීති විරෝධී මිලදී ගැනීම් එනම්, නීතියෙන්, ඊති හා රෙගුලාසි වලින් අවසර දී නොමැති අයිතම/සේවාවන් මිලදී ගැනීමට සඳහා ගෙවීමක්/ගෙවීම් සිදුකිරීමට ඩෙබ්ට් කාඩ්පත යොදා නොගැනීමට කාඩ්පත් හිමියා භාර ගනියි. මෙම අවශ්‍යතාවන්ට පටහැනි ක්‍රියාවන් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වෙත වාර්තා කිරීමට HSBC අයිතිය රඳවා ගනියි.

නීතිරීති හා රෙගුලාසි වලට සහ කලින් කලට බලපැවැත්වෙන ප්‍රතිපත්ති වලට අනුකූලව බැංකුව විසින් නිකුත් කළ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් භාවිත කර ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් සත්‍යාසන්න මුදල්, ක්‍රිප්ටෝ මුදල්, බිට්කොයින් මිලදී ගැනීම, විකිණීම සහ භාවිත කිරීම හෝ/සහ ෆෝරෙක්ස් අලෙවියෙහි නිරත වීම, ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු සහ විදේශ මුදල් හුවමාරුව ද ඇතුළත්ව, නමුත් ඊට සීමා නොවී එවැනි ගනුදෙනුවල නිරත නොවිය යුතුය.

6.9 පවතින විනිමය පාලන රෙගුලාසි වලට අනුව ජාත්‍යන්තරව වලංගු ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් රුපියල් ගිණුම් වලට ප්‍රවේශ වීම සඳහා අනේවාසිකයෙකු වෙත නිකුත් කළ නොහැක.

6.10 නීතිය, රජයේ රෙගුලාසි හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කළ උපදෙස් මගින් යම් සංශෝධනයක් අවශ්‍ය කෙරේ නම්, මෙම නීතිරීති ස්වයංක්‍රීයව සංශෝධනය වී පවතිනු ඇත.

6.11 දැනට හෝ එම අවස්ථාවේ දී බලාත්මකව පවතින විනිමය පාලන පනත/රෙගුලාසි උල්ලංඝනය කර ඇති බවට විශ්වාස කිරීමට බැංකුවට කිසියම් හේතුවක් ඇති වුවහොත්, අවසන් කිරීම හෝ අන්‍යාකාරයක් සම්බන්ධයෙන් මෙම ගිවිසුමෙහි වන ප්‍රතිපාදන කෙසේ වුවද, බැංකුවේ මනාපය පරිදි, කාඩ්පත් හිමියා(හිමියන්) වෙත දැනුම්දීමකින් තොරව, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත(කාඩ්පත්) දැරීමෙන් වැළැක්විය සහ/හෝ අවලංගු කළ සහ/හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත(පත්) අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළ හැකිය.

6.12 විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් VISA ජාලය හරහා සිදු කරන ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු, එකී ගනුදෙනුව කාඩ්පත් හිමියාගේ ගිණුමෙහි පෙන්නුම් කරන දිනයේ දී, HSBC හි අමෙරිකානු ඩොලර-ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ව්‍යවහාර මුදල් විකිණීමේ අනුපාතිකය මත ශ්‍රී ලංකා රුපියල් බවට හැරවීම සිදු කරනු ඇත. විනිමය අනුපාතිකයන්ගේ වෙනස්වීම් අවම කිරීම සඳහා, බිල්ගත කරන අවස්ථාවේ දී ගනුදෙනු වටිනාකමට අතිරේක මුදලක් (3.5% දක්වා) බැංකුව විසින් එකතු කරනු ඇත. අත්පත් කරගත් රට, විදේශ රටක් වන වෙළඳ ආයතනයක දී ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් භාවිතයෙන් ශ්‍රී ලංකා රුපියල් වලින් සිදු කරනු ලබන සියලු ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් ඔබේ රටේ ව්‍යවහාරික මුදලට පරිවර්තනය කිරීමේ (Dynamic Currency Conversion) 3.5% සැකසුම් ගාස්තුවක් අය කෙරෙනු ඇත.

07. ගාස්තු

7.1 පවත්නා ගාස්තු ලේඛනයට අනුව කාඩ්පත් නිකුත් කිරීම/අලුත් කිරීම මත, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සඳහා වූ වාර්ෂික ගාස්තුව මූලික ගිණුමෙන් හර කරනු ලැබේ. මෙම ගාස්තු ආපසු ගෙවනු නොලැබේ.

7.2 වෙනත් යම් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ආශ්‍රිත ගාස්තු, පවත්නා ගාස්තු ලේඛනයට අනුව, කලින් කලට, ගිණුමෙන් හර කරනු ලැබේ.

7.3 බැංකුව විසින් සිය තනි අභිමතය පරිදි කාඩ්පත් හිමියාට දැනුම් දීමක් සහිතව කලින් කලට අදාළ ගාස්තු ලේඛනය සංශෝධනය කිරීමේ අයිතිය රඳවා ගනියි. ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට අදාළ සියලු අය කිරීම් සහ ගාස්තු පිළිබඳ තොරතුරු සහ එහි භාවිතය දැක්වෙන ගාස්තු ලේඛනය බැංකුවේ නිල වෙබ් අඩවිය වන www.hsbc.lk/tariffs වෙතින් සහ/හෝ ඔබගේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් හෝ බැංකුවේ ඕනෑම ශාඛා කාර්යාලයක් වෙතින් ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව හෝ ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට ලබාගත හැකිය. ගාස්තු ලේඛනයට සිදු කරනු ලබන යම් වෙනස්කමක් සහ/හෝ එකතු කිරීමක් ප්‍රකාශනයෙහි දැක්වීම හෝ බහාලීම මගින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට දැනුම් දෙනු ඇත.

7.4 විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් වලින් වූ සියලු ගාස්තු ශ්‍රී ලංකා රුපියල් වලින් යුත් ගිණුමට බිල්ගත කරනු ලැබේ. HSBC විසින් හෝ VISA විසින් කලින් කලට නියම කරනු ලැබිය හැකි අනුපාතික අනුව විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් දරන ලද ගාස්තු ශ්‍රී ලංකා රුපියල් වලට සමාන මුදලකට පරිවර්තනය කිරීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා විසින් HSBC සහ VISA වෙත මෙයින් බලය පවරනු ලැබේ.

7.5 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදී ජනරජයෙහි ඉන්ධන හල් වලින් ලබාගත හැකි පෙට්‍රල්, ඩීසල්, ගෑස් සහ වෙනත් සැපයුම් මිල දී ගැනීමේ දී හැසිරුම් ගාස්තුවකට යටත් වන අතර, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන අනුපාතිකයකට අනුව එකී ගාස්තුව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගිණුමට හර කෙරෙනු ඇත. විකුණුම් කෙටුම්පතෙහි අනුමත කළ මුදල කාඩ්පත් ගිණුමට හර කළ මුදලට වඩා වෙනස් විය හැකිය.

08. තොරතුරු හෙළිදරව් කිරීම

8.1 HSBC විසින් ඉල්ලා සිටි විටෙක, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම, එය පවත්වාගෙන යාම, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කර ගනුදෙනු සිදු කිරීම, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අලුත් කිරීම හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට සම්බන්ධ වෙනත් යම් කරුණක් සඳහා HSBC විසින් අවශ්‍ය යැයි සලකන යම් තොරතුරක්, වාර්තා හෝ සහතික කාඩ්පත් හිමියා විසින් සපයනු ඇත. ඕනෑම ආකාරයකින් හෝ අවශ්‍ය යැයි සලකන ඕනෑම මූලාශ්‍රයකින් හෝ සපයන ලද තොරතුරු තහවුරු කරගැනීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා HSBC වෙත අවසර දෙයි. එම තොරතුරු/දත්ත නොසපයන්නේ නම් හෝ වැරදි තොරතුරු / දත්ත සපයා ඇත්නම් හෝ HSBC විසින් සිය තනි අභිමතය පරිදි ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම හෝ අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම හෝ වහාම ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අවලංගු කිරීම හෝ සිදු කළ හැකිය.

8.2 යම් නිසි අධිකරණ බලය ඇති අධිකරණයක් වෙත, අර්ධ-අධිකරණ ආයතන වෙත, නීති බලාත්මක කිරීමේ නියෝජිත ආයතන හෝ රජයේ අධිකාරියක් වෙත කාඩ්පත් හිමියා පිළිබඳ තොරතුරු හෙළිදරව් කිරීමේ අයිතිය HSBC විසින් රඳවා ගනු ලැබේ.

8.3 යම් විද්‍යුත් අරමුදල් පැවරුම් ජාලයක් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රවේශ වීම අවශ්‍ය බවට හෝ උචිත බවට සලකනු ලබන හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය හෝ මෙහෙය වීම හේතුවෙන් හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් උපචිත වන යම් බැඳීම් ඉටුකිරීම සඳහා අවශ්‍ය විය හැකි හෝ උචිත බවට බැංකුව විසින් සලකනු ලබන ගිණුම හා සම්බන්ධ එවැනි යම් තොරතුරු වෙනත් යම් ආයතන වෙත දැඩි රහස්‍ය ලෙසින් හෙළිදරව් කිරීමේ අයිතිය HSBC විසින් රඳවා ගනු ලැබේ.

8.4 HSBC විසින් සිය තනි අභිමතය පරිදි යම් තෙවන පාර්ශ්වයන් වෙත යම් ක්‍රියාකාරකම් පැවරිය හැකි අතර පසු-කාර්යාල සැකසුම් හා වෙනත් බාහිරකරණය කළ ක්‍රියාකාරකම් සඳහා එවැනි තෙවන පාර්ශ්ව නියෝජිතයන් / සේවා සැපයුම්කරුවන් වෙත ගිණුම් පිළිබඳ තොරතුරු සැපයිය හැකිය. මේ සම්බන්ධයෙන්, HSBC සමූහය තුළ හෝ වෙනත් යම් ආයතනයක් හෝ නියෝජිතයෙකු හෝ බැංකුව විසින් භාවිතා කරන තෙවන පාර්ශ්වයක් සමග ගිණුම් හිමියා/හිමියන් පිළිබඳ, ගිණුම සහ/හෝ ගනුදෙනුව (ගනුදෙනු) පිළිබඳ තොරතුරු සැකසීමට, බෙදා-හදා ගැනීමට, ගබඩා කිරීමට හෝ සම්ප්‍රේෂණය කිරීමට බැංකුවට අවශ්‍ය වන බවත්, ඒ සඳහා අවසර ලබාදෙන බවත් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වටහාගනියි. එවැනි තොරතුරු සකස් කිරීම, බෙදා-හදා ගැනීම, ගබඩා කිරීම හෝ සම්ප්‍රේෂණය කිරීම රහසිගත පදනමක් මත සිදු කරන බවත් (a) යම් අදාළ නීතිය, නියෝග හෝ රාජ්‍ය හෝ නියාමන අධිකාරියක් විසින් අන්‍යාකාරයකින් නියමකර සිටී නම් හෝ අවසර ලබා දෙයි නම් මිස හෝ (b) වංචාවක් වැළැක්වීමේ කාර්ය සඳහා හෙලිදරව් කිරීමට අවශ්‍ය වේ නම් හෝ (c) ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් පහසුකම ලබාදීම සඳහා එම හෙලිදරව් කිරීම අවශ්‍ය බවට බැංකුව සලකනු ලබයි නම් මිස, HSBC සමූහය ඇතුළත එම තොරතුරු දැඩි ලෙස රහස්‍යභාවයෙන් යුක්තව පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා බැංකුව දැඩි උත්සාහයක් දරනු ලැබේ. ගිණුම් හිමියන් සහ බැංකුව සියලු අදාළ දත්ත ආරක්ෂා කිරීමේ නීති වලට එකඟව ක්‍රියා කරනු ලැබිය යුතුය. ස්වකීය පුද්ගලික හෝ වෙනත් දත්ත සම්ප්‍රේෂණය කර ඇති, සකස් කර ඇති හෝ අන්‍යාකාරයකින් පාලනය කර ඇති සියලු තැනැත්තන් මෙම නීති ප්‍රකාරව එකී සම්ප්‍රේෂණය කිරීම්, සකස් කිරීම් හෝ වෙනත් ආකාරයේ පාලනය කිරීම් සඳහා කැමැත්ත ප්‍රකාශ කර ඇති ලෙස හෝ එකී සම්ප්‍රේෂණය කිරීම්, සකස් කිරීම් හෝ වෙනත් යම් පාලනය කිරීම් වලට පෙරාතුව එසේ කැමැත්ත ප්‍රකාශ කර ඇති බවට ගිණුම් හිමියා තහවුරු කර සිටියි. මෙම විධිවිධාන උල්ලංඝනය කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් දරනු ලබන සියලු පිරිවැය, දඩ මුදල්, අලාභ, සහ වෙනත් පාඩු වලින් බැංකුව නිදහස් කර හානිපූරණය කර තැබීමට ගිණුම් හිමියා තව දුරටත් එකඟ වේ.

8.5 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් සිදුකළ විදේශ මුදල් ආපසුගැනීමක්/ගෙවීමක් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වෙත වාර්තා කිරීමට HSBC විසින් අයිතිය රඳවා ගනියි.

09. නැතිවූ හෝ සොරකම් කළ කාඩ්පත්

9.1 කාඩ්පත නැතිවී හෝ සොරකම් කර ඇති අවස්ථාවක දී එම නැති වීම/සොරකම් කිරීම අනාවරණය වූ වහාම ඒ පිළිබඳව දුරකථන හෝ ෆැක්ස් මගින් බැංකුව වෙත දැනුම් දී, පොලීසියට ඒ පිළිබඳව ලිඛිතව දැනුම් දිය යුතුය. (විදේශයක දී නම් VISA හෝ MasterCard සාමාජිකයකු වෙත ඒ පිළිබඳ දැනුම් දිය යුතුය). නමුත් එවැනි අවස්ථාවක දී දුරකථනයෙන්

හෝ ෆැක්ස් මගින් කරන ලද යම් වාර්තා කිරීමක් කාඩ්පත් හිමියාගේ හෝ ඔහු විසින් යථා පරිදි බලය පවරන ලද ඇටෝර්නි බලකරුගේ අත්සන යටතේ ලිඛිතව වහාම තහවුරු කළ යුතුය. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැතිවීම හෝ සොරකම් කිරීම තහවුරු කරන තෙක් සහ ඉහත කී ආකාරයට බැංකුව වෙත හෝ VISA හෝ MasterCard සාමාජිකයෙකු වෙත ලිඛිතව එය පසුව තහවුරු කරන තෙක් කාඩ්පත අනවසරයෙන් භාවිත කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් කාඩ්පත් ගිණුමට බැරවී ඇති සහ කාඩ්පත් ගිණුමට බැරවීමට නියමිතව තවමත් අවසන් වී නොමැති සියලු කාඩ්පත් ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතුය. කාඩ්පත් හිමියා විසින් එම නැතිවූ හෝ සොරකම් කළ කාඩ්පත (කාඩ්පත්) සොයා ගනු ලැබූ අවස්ථාවක දී කාඩ්පත් හිමියා විසින් වහාම එකී සොයා ගන්නා ලද ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) බැංකුව වෙත ආපසු භාරදිය යුතුය.

9.2 නැති වූ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ආරක්ෂිතව තබාගැනීම පිළිබඳව සාධාරණ උනන්දුවක් සහ උද්යෝගයක් ගෙන තිබූ බවට කාඩ්පත් හිමියා ඔප්පු කළේ නම් සහ නැති වීම/සොරකම් කිරීම ප්‍රමාදයකින් තොරව වාර්තා කළ බව සහ කාඩ්පත් හිමියා සඳහා වශයෙන් ක්‍රියා කළ බව ඔප්පු කළ හැකි නම් පමණක් මිස මෙම කොටසෙහි 9.1 වගන්තිය ප්‍රකාරව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැතිවීම පිළිබඳව වාර්තා කිරීමෙන් පසුව නැති වූ කාඩ්පතක් සම්බන්ධයෙන් වෙළඳ ආයතනයක දී සිදුවන යම් ගනුදෙනු සඳහා බැංකුවේ බැඳීම ශුන්‍ය වන්නේය. (මෙම ගති ලක්ෂණය මෙහි මින් මතු 'නැතිවූ කාඩ්පත් පිළිබඳ ශුන්‍ය වගකීම' යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලැබේ). එසේ වුවද ATM හරහා කරනු ලබන මුදල් ගනුදෙනු වල දී PIN අංකය අවශ්‍ය වන බැවින් සහ එය කාඩ්පත් හිමියාගේ රහස්‍යගත කරුණක් වන බැවින්, නැති වූ කාඩ්පත් පිළිබඳ ශුන්‍ය වගකීම, ATM යන්ත්‍ර හරහා මුදල් ආපසු ගැනීමේ දී අදාළ නොවේ.

9.3 කාඩ්පත නැතිවී, මෙම කොටසෙහි 9.1 වගන්තිය ප්‍රකාරව, ඒ බව HSBC වෙත වාර්තාකර නොමැති අවස්ථාවක දී හෝ කාඩ්පත නැතිවීමෙන් පසුව මෙම කොටසෙහි 9.1 වගන්තිය ප්‍රකාරව HSBC වෙත දැනුම් දීමට පෙරාතුව හෝ කාඩ්පත සාවද්‍ය ලෙස භාවිත කර ඇති අවස්ථාවක දී, එම කාඩ්පත නැතිවීම හෝ සාවද්‍ය ලෙස භාවිතය හේතුවෙන් උපරිත විය හැකි (සිවිල් හෝ අපරාධ) වගකීමෙන්, පාඩු, පිරිවැය, වියදම් හෝ අලාභ වලින් කාඩ්පත් හිමියා විසින් HSBC මෙයින් සම්පූර්ණයෙන් හානිපූරණය කර තබනු ලැබේ.

9.4 සියලු අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට අනුව කාඩ්පත් හිමියා ක්‍රියාකර ඇත්නම්, නියමිත ගාස්තුවක් යටතේ HSBC හි පරම අභිමතය පරිදි ප්‍රතියෝජන ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් නිකුත් කරනු ලැබිය හැකිය.

එම ප්‍රතියෝජන ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීමේ දී දරන ලද පිරිවැය HSBC විසින් ගිණුමෙන් හර කරනු ලැබේ.

9.5 ඉන් පසුව කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නැවත සොයාගනු ලැබුවහොත්, එය භාවිත නොකළ යුතුය. ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි වුම්බක තීරුව හරහා එය කැබලි කිහිපයකට කපා දැමීම මගින් එම කාඩ්පත විනාශ කළ යුතුය.

10. ප්‍රකාශන සහ වාර්තා

10.1 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු පිළිබඳ වාර්තා ප්‍රකාශනයේ සඳහන් වනු ඇත. ගිණුමට අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි ප්‍රකාරව, වාර්තාවේ සඳහන් තැපැල් ලිපිනයට කාලසීමා පදනමක් මත, එකී ප්‍රකාශන ගිණුම් හිමියා වෙත තැපැල් කරනු ඇත. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් HSBC විසින් සකස් කරන ලද ගනුදෙනු පිළිබඳ වාර්තාව සියලු කාර්ය සඳහා තීරණාත්මක සහ බැඳීම් සහගත වන්නේ ය.

10.2 ගිණුම් ප්‍රකාශනය ('දින 30 සමාලෝචනය') කාඩ්පත් හිමියා වෙත ලැබී ඇති ලෙස සලකනු ලබන දින සිට කැලැන්ඩර් දින 20ක ට (විස්සකට) අඩු නොවන කාලයක් ඇතුළත එම එක් එක් ගිණුම් ප්‍රකාශනය (ප්‍රකාශන) ලැබීමෙන් පසුව, එම ගිණුම් ප්‍රකාශනයේ සඳහන් එක් එක් සටහන පරීක්ෂා කර තහවුරු කිරීම සඳහා සහ කාඩ්පත් හිමියාගේ පුද්ගලික ගිණුම සමග එය සසඳා බැලීම සඳහාත් (ඒකාබද්ධව 'ගිණුම් අක්‍රමිකතා' යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) එම ගිණුම් ප්‍රකාශනයෙහි (ගිණුම් ප්‍රකාශන වල) සඳහන් වංචා සහගත හෝ අවසර නොලත් ගනුදෙනු හෝ වෙනත් යම් විරෝධතා ද ඇතුළුව යම් වැරදි, අත්හැරීම්, අක්‍රමිකතා පිළිබඳව වහාම බැංකුවට දැනුම්දීම සඳහාත් කාඩ්පත් හිමියා එකඟ වී සිටියි. දින 30 (තිහ) සමාලෝචනය ඇතුළත ඒ පිළිබඳව බැංකුව වෙත දැනුම් දීමට කාඩ්පත් හිමියා අපොහොසත් වුවහොත්, ගිණුම් ප්‍රකාශනයේ (ගිණුම් ප්‍රකාශන වල) පෙන්නුම් කරනු ලබන අතිරික්තය සහ ගිණුම් අක්‍රමිකතා ඇතුළු සියලු සඳහන් කිරීම් නිවැරදි, සම්පූර්ණ, බලයලත් සඳහන් කිරීම් ලෙස කාඩ්පත් හිමියා විසින් පිළිගෙන ඒ පිළිබඳව බැඳී සිටින ලෙස සලකනු ලබන අතර, මෙම වගන්තිය ප්‍රකාරව ගනුදෙනු පිළිබඳව කාඩ්පත් හිමියා නිවේදනයක් ලබා දී ඇති අවස්ථාවක දී හැර, වඩාත් මෑත කාලීන ගිණුම් ප්‍රකාශන දින දක්වා සිදුවූ සෑම ගනුදෙනුවක් සඳහාම වූ සියලු වගකීමෙන් බැංකුව නිදහස් වන්නේ ය.

10.3 වෙන යම් ස්ථානයක නිශ්චිතව දක්වා ඇති අහිතකර ප්‍රතිවිපාක වලට අමතරව, ඉහත 10.2 වගන්තිය යටතේ වූ ස්වකීය බැඳීම් වලට එකඟව ක්‍රියා කිරීමට කාඩ්පත් හිමියා අපොහොසත් වුවහොත් සහ කාඩ්පත් හිමියාගේ ක්‍රියාකලාපය හෝ පැහැර හැරීම හෝ හේතුවෙන් ස්වකීය ගිණුමේ යම් පාඩුවක් ඇති කරයි නම් හෝ පාඩුවක් සඳහා දායක වේ නම් (විදින ලද සහ/හෝ දරන ලද හෝ බැංකුවෙන් ඉල්ලා සිටින ඕනෑම ආකාරයක පාඩු බදු, අය මුදල්, දඩ මුදල්,

ගාස්තු හෝ දණ්ඩණ වැනි) හෝ පාඩු සම්බන්ධයෙන් බැංකුව කාඩ්පත් හිමියාට කිසිදු ආකාරයෙන් වග නොකියන බවට කාඩ්පත් හිමියා එකඟව සිටියි. මෙම ගිවිසුමට අනුව නියම කරනු ලබන ආකාරයට, කාලීනව ගිණුම් ප්‍රකාශන සමාලෝචනය කිරීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා අපොහොසත් වී ඇත්නම්, මෙම ගිවිසුම ප්‍රකාරව, ගිණුම් ප්‍රකාශන හෝ ගිණුම් වාර්තා සමාලෝචනය කර, ඉන්පසුව යම් වරදක් හෝ අත්හැරීමක් අනාවරණය කරගෙන ඇති කාලයට පසුව යම් පාඩුවක් සිදුවන තාක් කල් ගිණුම සම්බන්ධව පාඩුවක් ලැබීමට බලපාන ලෙස හෝ දායක වන ලෙස කාඩ්පත් හිමියා පිළිගෙන සිටියි. කාඩ්පත් හිමියා සඳහා බැංකුවේ උපරිම වගකීම, බැංකුවේ සාමාන්‍ය මග හැරීම හෝ හිතාමතා වැරදි ලෙස ක්‍රියාකිරීම හේතුවෙන් කාඩ්පත් හිමියාගේ ගිණුමෙන් වැරදි ලෙස හෝ සාවද්‍ය ලෙස ආපසු ලබාගත් මූලික මුදලේ සැබෑ සෘජු පාඩුවට සීමා විය යුතුය.

10.4 අගතියට පත් ගිණුම් හිමියෙකුගේ ප්‍රකාශනයේ දක්වා ඇති ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් එකඟ නොවීමක් හෝ වෙනත් ආකාරයකින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් නිශ්චය කරන කරුණු විසඳීම සඳහා, එවැනි එකඟ නොවීමක් පිළිබඳ දැන්වීමක් ලැබීමෙන් පසුව මාස දෙකක් තුළ බැංකුව විසින් සඳහා වශයෙන් හා සාධාරණ උත්සාහයන් දරනු ඇත. එවැනි උත්සාහයකට පසුව ද, එම ගනුදෙනුව වලංගු එකක් බවට HSBC විසින් තීරණය කරයි නම්, ඒ බව ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත දැනුම් දෙනු ඇත.

11. අවසන් කිරීම

11.1 කාඩ්පත් හිමියාගේ ලිපිනය වශයෙන් අවසානයට වාර්තා කර ඇති ලිපිනය වෙත, වැඩ කරන දින තිහ (30)ක ලිඛිත දැනුම්දීමකින් යුතුව මෙහි 11.2 වගන්තිය සහ විනිමය පාලන පනත/රෙගුලාසි වලට යටත්ව, මෙම ගිවිසුම බැංකුව විසින් අවසන් කිරීම සහ/හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම හෝ සිදුකළ හැක. එවැනි අවසන් කිරීමක් සිදුවුවහොත් හා සිදුවන තෙක්, කලින් කලට බැංකුව විසින් කාඩ්පත් හිමියා වෙත නව කාඩ්පතක් (“අලුත් කරන ලද කාඩ්පත”) සපයනු ඇත.

11.2 විනිමය පාලන පනත/රෙගුලාසි මගින් පාලනය කෙරෙන අවසන් කිරීමේ විධිවිධාන වලට යටත්ව සහ මෙහි 11.1 වගන්තිය යටතේ විධිවිධාන වල කුමක් සඳහන් වුවත්, පහත සඳහන් කරුණු වලින් යම් කරුණක් සිදු වන අවස්ථාවක දී බැංකුව ස්වකීය අභිමතය පරිදි මෙම ගිවිසුම අවසන් කිරීමේ සහ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අවලංගු කිරීමේ සහ/හෝ අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමේ අයිතිය බැංකුව තබාගනු ලැබේ.

- (i) ගිණුම් හිමියා විසින් මෙම ගිවිසුමෙහි නිශ්චිතව දක්වා ඇති නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට එකඟව ක්‍රියාකිරීම පැහැර හැරීම සහ/හෝ අපොහොසත්වීම;

- (ii) යම් පැහැර හැරීමක් හෝ යම් ගිවිසුමක්, පිළියෙල කිරීමක් හෝ වගකීමක් (නිශ්චිත නොවන හෝ අන්‍යාකාර) යටතේ යම් පැහැර හැරීමක් සිදුකර ඇති අවස්ථාවක දී;
- (iii) ගිණුම් හිමියා යම් බංකොලොත් හෝ බුන්වත්භාවය පිළිබඳ නඩුවක හෝ ඊට සමාන නඩු කටයුතු වල විෂය වස්තුව වී තිබීම;
- (iv) කාඩ්පත් හිමියාගේ මරණය සිදුවීම;
- (v) බැංකුව සමග ඇති යම් ගිණුම් සබඳතාවක් වසා දැමීම;
- (vi) අවම සාමාන්‍ය ශේෂය ගිණුමේ පවත්වාගෙන යෑමට අපොහොසත් වීම.

11.3 ගිණුම් හිමියා විසින් HSBC සමග පවතින ගිණුම වසා දැමීමට තීරණය කළහොත් එම ගිණුම මත නිකුත් කර ඇති ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ස්වයංක්‍රීයව ම අවලංගු වේ. එවැනි අවස්ථාවක දී කාඩ්පත් හිමියා විසින් වහාම ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම නතර කර, එවැනි ගිණුමකට සම්බන්ධ කර ඇති ඩෙබ්ට් කාඩ්පත විනාශ කර, ආපසු භාර දිය යුතුය. ගිණුමෙන් හර කර නොමැති යම් හිඟ ගනුදෙනු පවතී නම්, ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත HSBC විසින් අරමුදල් ආපසු ලබාදීමට පෙර එය ගිණුමේ ශේෂයෙන් අඩුකරගනු ඇත.

11.4 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත බැංකුවේ දේපලක් වන අතර, බැංකුවේ ඉල්ලීම මත වහාම සහ කොන්දේසි විරහිතව බැංකුව වෙත ආපසු භාරදිය යුතු වේ. ඩෙබ්ට් කාඩ්පත යම් නිලධාරියෙකුට භාරදීමට පෙරාතුව, කාඩ්පත් හිමියා විසින් එකී බැංකු නිලධාරියාගේ අනන්‍යතාව නිසියාකාරව තහවුරු කරගන්නා බවට වගබලාගත යුතුය.

12. පොදු

12.1 ගිණුම් හිමියා (හිමියන්) විසින් ස්වකීය ලිපිනය, දුරකථන අංක, පුද්ගලික තොරතුරු ඇතුළත්ව නමුත් ඊට සීමා නොවී, ගිණුම් හිමියා (හිමියන්)ගේ විස්තර වල සිදුවන යම් වෙනස්වීම් පිළිබඳව HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් හෝ ලිඛිතව හෝ HSBC වෙත වහාම දැනුම් දිය යුතුය.

12.2 මෙම නීතිරීති වලින් බැඳී සිටීමට එක් පුද්ගලයෙකුට වැඩි ගණනක් විසින් අත්සන් කළහොත් හෝ එකඟ වුවහොත් හෝ, සන්දර්භයට අනුව, මේ යටතේ එම තැනැත්තන්ගේ බැඳීම් එක් ව හා වෙන් වෙන් ව පවතින අතර, ඒකවචන පමණක් දක්වමින් මෙහි අඩංගු වචන වලට බහුවචන ද ඇතුළත් වන බව සැලකේ. එවැනි යම් තැනැත්තෙකුට මේ යටතේ ලබා දුන් යම් දැන්වීමක් එම සියලුම තැනැත්තන් වෙත ලබා දුන් ලෙසට සැලකේ.

12.3 කාඩ්පත් හිමියා වෙත සහ අතිරේක කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) වෙත ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) භාරදීම සඳහා බැංකුව විසින් එහි නියෝජිතයා ලෙස කුරියර් සේවාවක් සම්බන්ධ කරගනු ඇත.

කාඩ්පත් හිමියා සහ අතිරේක කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) වෙත ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) ලැබුණු පසුව ඔහු/ඇය විසින් එය ලැබුණු බව වහාම දැන්විය යුතු අතර, එහිදී, ඔහුගේ/ඇයගේ අන්‍යෝන්‍ය ඔප්පු කළ යුතු වේ. බැංකුව හෝ එහි නියෝජිතයා විසින් සිය අභිමතය පරිදි ඩෙබ්ට් කාඩ්පත එම ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාරදීම සඳහා විශේෂයෙන් කාඩ්පත් හිමියා විසින් දක්වා ඇති ලිපිනයේ සිටින කාඩ්පත් හිමියාගේ නියෝජිතයෙකු ලෙස බැංකුව හෝ එහි නියෝජිතයා නිශ්චය කරන තෙවන පාර්ශ්වයක් වෙත භාර දෙනු ඇත. එසේ භාර දුන් මොහොතේ පටන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරමින් සිදු කරන සියලුම මුදල් අපසු ගැනීම් සම්බන්ධයෙන් කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වේ. කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඔහුගේ/ඇයගේ අභිමතය පරිදි බැංකු ශාඛාවක දී ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) භාරගැනීමට ද, ඔහු/ඇය වෙනුවෙන් ලැබීම පිළිගැනීමට ද ලිඛිතව තෙවන පාර්ශ්වයකට අවසර දිය හැකිය. කාඩ්පත් හිමියා විසින් හෝ ඔහු/ඇය වෙනුවෙන් අවසරලත් තැනැත්තා විසින් කාඩ්පත භාරගත් මොහොතේ පටන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කරමින් සිදු කරන සියලු මුදල් ගැනීම් සඳහා කාඩ්පත් හිමියා වගකිව යුතු වේ.

- 12.4 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කරනුයේ හුදෙක්ම කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) වෙත වන අතර, එය කිසිදු ආකාරයකින් පැවරීම හෝ සුරක්ෂිතයක් ලෙස උකස් තැබීම හෝ කළ නොහැක.
- 12.5 අදාළ වන නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට යටත්ව, දන්වා සිටින ආකාරයට බැංකුව විසින් කලින් කලට වෙළඳ ආයතන වෙතින් දැනටමත් ලබාදෙන හෝ අනාගත සේවාවන් සමග, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත මගින් කාඩ්පත් හිමියා හට සියලු ATM ගනුදෙනු හා අලෙවි ආයතන සමග ගනුදෙනු සිදු කිරීමට හිමිකම ලබාදේ.
- 12.6 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් සම්බන්ධ සියලු ප්‍රතියෝජනය සහ අලුත් කිරීම්, අදාළ වන යම් අවස්ථාවක දී බලාත්මකව පවතින නීතිරීති වලට යටත් වනු ඇත.
- 12.7 කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) විසින් තමාගේ සන්තකයේ එක් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් පමණක් තබාගත යුතු අතර, ප්‍රතියෝජන ඩෙබ්ට් කාඩ්පත (කාඩ්පත්) නිකුත් කර ඇති අවස්ථාවක දී, කාඩ්පත් හිමියා විසින් පවත්නා කාඩ්පත (කාඩ්පත්) අවලංගු කිරීම සඳහා බැංකුවට අවසර ලබාදිය යුතුය.
- 12.8 වසර හතරකට වැඩි කාලසීමාවක් භාවිත නොකළහොත් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතෙහි වලංගු භාවය කල්ඉකුත් වන බවට කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) විසින් සැලකිය යුතුය. මුදල් ආපසු ගැනීම්, පැවරීම් හා අලෙවි ආයතන වල දී සිදු කරන ගනුදෙනු පමණක් ගනුදෙනු ලෙස සැලකේ.
- 12.9 ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකි යම් ජාලයක කොටසක් සංයුක්ත වන වෙනත් යම් බැංකු විසින් සවි කරනු ලැබ ඇති ATM යන්ත්‍ර භාවිත කිරීමේ දී, සියලු

ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් අනෙකුත් බැංකු විසින් අය කරනු ලබන ගාස්තු, ගනුදෙනු ලෙස සලකනු ලැබේ.

12.10 ජංගම ගිණුම් හා ඉතුරුම් ගිණුම් වල මෙහෙයුම් පාලනය වන සියලුම නීතිරීති හා කොන්දේසි, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කර එම ගිණුම් මත සිදු කරන ගනුදෙනු වලට අදාළ වනු ඇත.

12.11 මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට අලුතින් එකතු කිරීම, එම නීතිරීති සහ කොන්දේසි ඉවත් කිරීම සහ/හෝ වෙනස් කිරීම සඳහා බැංකුව අයිතිය තබා ගන්නා අතර, එම වෙනස් කරන ලද නීතිරීති සහ කොන්දේසි HSBC වෙබ් අඩවිය වන www.hsbc.lk හි ප්‍රදර්ශනය වන අතර, HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වෙතින් ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් එවීමෙන් සහ/හෝ බැංකුවේ ඕනෑම ශාඛා කාර්යාලයක් වෙතින් ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් කාඩ්පත් හිමියා විසින් එහි පිටපතක් ලබාගත හැකිය.

මෙම නීතිරීති හා හා කොන්දේසි (බැංකු නිවේදනයේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති ආකාරයට) සඳහා යම් වෙනස්කමක් සිදුකිරීමේ දිනයෙන් පසුව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම, කොන්දේසි විරහිතව එම වෙනස්කම කාඩ්පත් හිමියා විසින් පිළිගෙන ඇති ලෙස සැලකීමක් ලෙස තීරණය කරනු ලැබේ. කාඩ්පත් හිමියා විසින් එවැනි යම් වෙනස්කමක් පිළිනොගෙන සිටිය නම්, එම වෙනස්කම බලාත්මක වන දිනයට පෙරාතුව බැංකුව වෙත ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ආපසු භාරදිය යුතුය.

12.12 තැපැලෙන් යවන ලද මේ යටතේ වූ යම් නිවේදනයක් බැංකුව වෙත අවසන් වරට දෙන ලද ලිපිනයට එම නිවේදනය තැපැල් කිරීමේ දින සිට දින 7ක් ඇතුළත කාඩ්පත් හිමියාට ලැබී ඇති ලෙස සලකනු ලැබේ. පවත්නා තත්ත්වය අනුව, බැංකුවේ අභිමතය පරිදි, ඉලෙක්ට්‍රොනික සහ/හෝ ඩිජිටල් ආකාරයෙන් නිවේදන ලබාදීමට ද බැංකුව විසින් කටයුතු කරනු ඇත.

12.13 කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් පවත්නා ශේෂය ඉක්මවමින් මුදලක් ආපසු ලබාගෙන ඇත්නම් හෝ HSBC විසින් අවසර ලබා දුන් සීමාව ඉක්මවමින් අයිරා මුදලක් ලබාගෙන ඇත්නම්, එවිට HSBC විසින් තීරණය කරනු ලබන අනුපාතිකයක් මත අදාළ වේ නම්, දඩ මුදලක් ද සමග එසේ වැඩිපුර ආපසු ලබාගත් මුදු මුදල කාඩ්පත් හිමියා විසින් වහාම කොන්දේසි විරහිතව HSBC වෙත ගෙවනු ලැබිය යුතුය. කෙසේ වෙතත්, මෙය HSBC විසින් ඕනෑම ආකාරයකින් අයිරා පහසුකමක් ප්‍රදානය කිරීමට බැඳී ඇති ලෙස ප්‍රකාශිතව හෝ ඒත්තුගන්වන ආකාරයේ හෝ ගිවිසුමක් ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතුය.

12.14 මේ යටතේ යම් සේවා සැපයීමක් හෝ යම් බැඳීමක් ඉටු කිරීමට අපොහොසත් වීමක් (සෘජුව හෝ වක්‍රව) යම් ATM යන්ත්‍රයක හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පතේ වැරදි සහගත ක්‍රියාකාරීත්වය හේතුවෙන් සිදු වේ නම් හෝ තාවකාලිකව අරමුදල් නොපැවතීම නිසා සිදු වේ නම් හෝ බැංකුවේ පාලනයට පරිබාහිර යම් ආරවුලක්, හෝ වෙනත් අවස්ථානුගත කරුණක් නිසා සිදුවන අවස්ථාවකදී, එම සේවා සැපයීම හෝ බැඳීම ඉටු කිරීමට නොහැකිවීම පිළිබඳව බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.

12.15 ගිණුම් එකක් හෝ වැඩි ගණනක් ක්‍රියාත්මක කිරීම හෝ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව හෝ සම්බන්ධයෙන් ආරක්ෂාව කඩ කිරීම හෝ වෙනත් යම් සැක කටයුතු අවස්ථානුගත කරුණු පිළිබඳව බැංකුව දැන සිටින හෝ සැක කරනු ලබන අවස්ථාවකදී, බැංකුව විසින් ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි සහ කිසිම බැඳීමක් නොමැතිව, ගනුදෙනු සඳහා බලය ලබාදීම අත්හිටුවීම සහ එවැනි අවස්ථාවක දී බැංකුව විසින් හැකි තාක් දුරට වහාම කාඩ්පත් හිමියාට ඒ පිළිබඳව දැනුම්දීම කරනු ලැබිය හැකිය.

12.16 ඕනෑම හේතුවක් නිසා ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සහ ඊට සම්බන්ධිත PIN අංකය නිකුත් කිරීම / භාවිතය / නැතිවීම හේතුවෙන් හෝ ඊට අදාළව උපචිත වන යම් හේතු සහගත හෝ වක්‍රානුකූල පාඩු හෝ අලාභ ඇතුළුව කිසිම පාඩුවක් හෝ අලාභයක් සඳහා HSBC බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.

12.17 මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට අමතරව, ඩෙබ්ට් කාඩ්පත භාවිතය VISA මාර්ගෝපදේශ වලට ද යටත්ව සිදුවිය යුතුය.

12.18 කාඩ්පත් හිමියා/කාඩ්පත් හිමියන් හට ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් මගින් වෙළඳ මධ්‍යස්ථාන වල දී ස්ථාවර නියෝග සකස් කළ නොහැකිය.

12.19

(a) උපදෙස් ලබා දෙන හෝ ලබා දෙන බවට අදහස් කරනු ලබන හෝ තැනැත්තාගේ අධිකාරී බලය හෝ අනන්‍යතාව පිළිබඳව බැංකුව පාර්ශ්වයෙන් විමසීමක් කිරීමකින් තොරව සහ උපදෙස් ලැබෙන අවස්ථාවේ දී පවත්නා අවස්ථානුගත කරුණු පිළිබඳ නොසලකමින්, කාඩ්පත් හිමියා විසින් හෝ ඔහු/ඇය වෙනුවෙන් (මෙම වගන්තියේ දී “උපදෙස්” යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) දුරකථනය මගින්, කෙටි පණිවුඩ සේවය (“SMS”), පුද්ගල අන්තර්ජාල බැංකු සේවය (“PIB”) මගින් ලබා දෙන හෝ ලබා දෙන ලෙස සලකනු ලබන යම් නිවේදන, උපදෙස්, ඉල්ලීම් හෝ වෙනත් සන්නිවේදන මත විශ්වාසය තැබීමට සහ ඒ අනුව ක්‍රියා කිරීමට කාඩ්පත් හිමියා විසින් බැංකුවට අවසර දෙනු ලැබේ. බැංකුව විසින් කාඩ්පත් හිමියා සමඟ

සන්නිවේදනය කරගැනීම සඳහා දුරකථනය, SMS හෝ PIB හෝ ඊමේල් භාවිත කරනු ලැබිය හැකිය. උපදෙස් අවසානාත්මක ලෙස ලැබුණු වේලාවේ දී/දිනයේ දී කාඩ්පත් හිමියා විසින් බැංකුවේ නීතිරීති පිළිගනු ලැබිය යුතුය.

- (b) කාඩ්පත් හිමියා විසින් උපදෙස් සඳහා සම්පූර්ණයෙන් බලය ලබා දුන් ලෙස සහ කාඩ්පත් හිමියා එම උපදෙස් වලින් සම්පූර්ණයෙන් බැඳී සිටින බවට සැලකීමට බැංකුවට හිමිකමක් ඇති අතර, ගනුදෙනුවේ ස්වාභාවය හෝ සම්බන්ධිත මුදල සුදානම් කිරීම හෝ මුදල් ප්‍රමාණය පිළිබඳව සැලකිලිමත් නොවෙමින් සහ උපදෙස් නියමයන්ගේ යම් වරදක්, අර්ථවාහක බවක්, වැරදි අවබෝධයක් හෝ පැහැදිලි භාවයේ අඩුවක් නොසලකමින්. උපදෙස් ලැබී ඇත්තේ මුදල් ගෙවීම සඳහා හෝ අන්‍යාකාරයකින් යම් ගිණුමකට මුදල් හර කිරීමකට හෝ බැර කිරීමකට හෝ යම් මුදල් හෝ ලේඛන බැහැර කිරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ කාඩ්පත් හිමියා බැංකුව සමග හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකු සමග හෝ යම් ගිවිසුමකට හෝ වැඩපිළිවෙලකට හෝ බැඳීමට අදහස් කිරීමක් සඳහා හෝ වෙනත් ඕනෑම ආකාරයක ගනුදෙනුවක් හෝ වැඩපිළිවෙලකට හෝ කාඩ්පත් හිමියා ගිවිස ගැනීමක් සම්බන්ධයෙන් වුවද, බැංකුව විසින් උචිත බවට සලකනු ලබන ආකාරයට එම උපදෙස් සම්බන්ධයෙන් හෝ ඒවා මත විශ්වාසය තබමින් හෝ යම් පියවර ගැනීම සඳහා බැංකුවට හිමිකමක් ඇත්තේය.
- (c) මෙම බලය ලබා දීමේ සහ හානිපූරණය පිළිබඳ නියමයන් ප්‍රකාරව බැංකුව ක්‍රියා කිරීම සැලකිල්ලට ගෙන, බැංකුව විසින් ඕනෑම ආකාරයකින් උපදෙස් හේතුවෙන් හෝ උපදෙස් සම්බන්ධයෙන් හෝ දරන ලද හෝ ඕනෑම ආකාරයකින් උපචිත වන හෝ සියලු පාඩු, හිමිකම්පෑම්, නඩු පැවරීම්, නඩු කටයුතු, ඉල්ලීම්, අලාභ හානි, පිරිවැය සහ වියදම් වලට එරෙහිව බැංකුව හානිපූරණය කර නිදහස්ව තැබීමට කාඩ්පත් හිමියා ස්ථීර ලෙසට මෙයින් පොරොන්දුවී සිටියි.
- (d) ඉහත කී ආකාරයට කාඩ්පත් හිමියා විසින් ලබා දුන් බලය යටතේ දරන ලද යම් වගකීමකින් කාඩ්පත් හිමියා නිදහස් කරනු නොලබන අවසන් කිරීමක් සහ මෙම ගිවිසුමේ නීතිරීති ප්‍රකාරව ඉටු කරනු ලබන යම් ක්‍රියාවක් සම්බන්ධ හානිපූරණයක් හැර, කාඩ්පත් හිමියාගෙන් අවසන් කිරීමේ නිවේදනයක් බැංකුව වෙත ලැබුණේ නම් සහ ලැබෙන තෙක් සහ ඒ මත ක්‍රියා කිරීමට සාධාරණ කාලයක් ලැබෙන තෙක් මෙම බලය ලබාදීමේ සහ හානිපූරණයේ නීතිරීති සම්පූර්ණයෙන් බලාත්මකව සහ ක්‍රියාත්මකව පැවතිය යුතුය.
- (e) ඩෙබ්ට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම සහ භාවිතය කලින් කල බලාත්මකව පවතින නීති, රීති සහ නියෝග, VISA මාර්ගෝපදේශ සහ HSBC නීතිරීති සහ කොන්දේසි වලට යටත් විය යුතුය. බැංකුවට පවරා ඇති සියලු බලය ලබාදීම් සහ බලතල අවලංගු කළ නොහැකි වේ.

12.20 ගිණුමෙහි (ගිණුම් වල) බැරට මුදල් පැවතියද, බැංකුවට සුදුසු යැයි හැඟෙයි නම්, ඕනෑම ගනුදෙනුවක් ප්‍රතික්ෂේප කිරීමේ අයිතිය බැංකුව රඳවා ගනියි.

12.21 ATM යන්ත්‍ර වෙත දී / දුරකථන බැංකුකරණ/පුද්ගලික අන්තර්ජාලය බැංකුකරණ මගින් කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) විසින් සිදු කරන ලද ගනුදෙනුවක් (ගනුදෙනු) සම්බන්ධයෙන් පැන නගින ඕනෑම මතභේදයක් (මතභේද) බැංකුව විසින් විමර්ශනය කරනු ඇති අතර, බැංකුව සෑහීමට පත්වන අයුරින් අන්‍යාකාරයකින් සනාථ කර නොමැති නම්, ඉහතින් දක්වා ඇති ක්‍රමවේද වලින් ඕනෑම එකක දී සිදු කළ ඕනෑම ගනුදෙනුවක (ගනුදෙනු) වල වගකීම කාඩ්පත් හිමියා වෙත පවතිනු ඇත.

12.22 යම් වෙළඳ මහතකු වෙත දී (කාඩ්පත ඉදිරිපත් කර හෝ ඔන්ලයින් මගින්) සිදු කරන ලද ගනුදෙනුවක් (ගනුදෙනු) සම්බන්ධයෙන් පැන නගින ඕනෑම මතභේදයක් (මතභේද) බැංකුව විසින් විමර්ශනය කරනු ඇති අතර, බැංකුව සෑහීමට පත්වන අයුරින් අන්‍යාකාරයකින් සනාථ කර නොමැති නම්, එකී වෙළඳ මහතා වෙතින් සිදු කළ ඕනෑම ගනුදෙනුවක් (ගනුදෙනු) වල වගකීම කාඩ්පත් හිමියා වෙත පවතිනු ඇත.

13. පාලනය වන නීතිරීති

මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි ශ්‍රී ලංකාවේ නීති වලට අනුකූල බවට සහ ඒ අනුව පාලනය වන බවට සලකනු ලැබිය යුතුය. අදාළ කරුණු සම්බන්ධයෙන් වෙනත් යම් අධිකරණයක සමගාමී අධිකරණ බලය පැවතිය හැකි වුවද එය නොසලකා සියලු ආරවුල් ශ්‍රී ලංකාවේ අධිකරණ වල පරම අධිකරණ බලයට යටත් වන්නේ ය.

14. ගනුදෙනු පිළිබඳ මතභේද නිරාකරණය කිරීමේ ක්‍රියාවලිය

ප්‍රකාශනයෙහි දැක්වෙන ඕනෑම ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් වන ඕනෑම ගැටලුවක් පහත විකල්ප අනුගමනය කරමින් දැනුම් දීමේ අයිතිය කාඩ්පත් හිමියා (හිමියන්) වෙත පවතියි:

ක්ෂණික ඇමතුම් අංක හරහා සම්බන්ධ වන්න:

Premier [+94 11 447 2272](tel:+94114472272)

General [+94 11 447 2200](tel:+94114472200)

<https://www.hsbc.lk/credit-cards/useful-links/#dispute> වෙතින් ලබාගත හැකි ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් මතභේද පෝරමය නිසි ලෙස සම්පූර්ණ කර ඉදිරිපත් කරන්න.

HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය හරහා ආරක්ෂිත පණිවුඩයක් HSBC වෙත එවන්න.

creditcards@hsbc.com.lk හරහා HSBC වෙත ඊමේල් කරන්න.

මතභේදය පිළිබඳ කාඩ්පත් හිමියාගේ ඉල්ලීම ළඟම පිහිටි ශාඛාව වෙත ඉදිරිපත් කරන්න.

අනවසර හෝ මතභේදයට තුඩු දෙන ඕනෑම ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් ඉහත සඳහන් ක්‍රමවේද අතරින් ඕනෑම එකක් භාවිතයෙන් බැංකුව සමග කාඩ්පත් හිමියා සම්බන්ධ වනු ඇති බවට අපේක්ෂා කෙරෙයි. වැඩිදුර ගනුදෙනු සිදුවීම වැළැක්වීම පිණිස ඩෙබ්ට් කාඩ්පත අවහිර කිරීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා විසින් කැමැත්ත ලබාදීමට, කාඩ්පත් හිමියා විසින් බැංකුව සමග සම්බන්ධ විය යුතු වේ.

කාඩ්පත් හිමියා හට සේවාවන් ලැබෙන ආකාරය පිළිබඳව කාඩ්පත් හිමියා සම්පූර්ණයෙන් සතුටට පත් නොවන්නේ නම් හෝ HSBC හි සැලසුම් මගින් කාඩ්පත් හිමියාගේ අපේක්ෂාවන් ඉටු නොවන්නේ නම්, කරුණාකර පහත දැක්වෙන විකල්පයන් අතරින් එකක් භාවිත කර, හැකි ඉක්මනින් අප අමතන්න:

තැපැල් ලිපිනය : කළමනාකරු - පාරිභෝගික අත්දැකීම් සහ සබඳතා, HSBC, අංක 24, ශ්‍රීමත් බාරොන් ජයතිලක මාවත, කොළඹ 01

Premier විමසීම් සඳහා

ඊමේල් : premiercustomersolutions@hsbc.com.lk

ක්ෂණික ඇමතුම් : +94 11 447 2272

පුද්ගලික බැංකුකරණ විමසීම් සඳහා

ඊමේල් : customersolutions@hsbc.com.lk

ක්ෂණික ඇමතුම් : +94 11 447 2200

ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් විමසීම් සඳහා

ඊමේල් : creditcards@hsbc.com.lk

ක්ෂණික ඇමතුම් : +94 11 447 2200

වැඩිදුර සහය සඳහා, කරුණාකර බලන්න: <https://www.hsbc.lk/help/>

අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ගැටලු ඔබගේ සම්පූර්ණ සතුටට හේතුවන පරිදි විසඳීමට අප සෑම විටම උත්සාහ කරන අතර, ඔබට මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයා වෙත ලියා සහන ඉල්ලා සිටීමට ද හැකිය. ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයාගේ සම්බන්ධ කරගැනීමේ විස්තර පහත දැක්වේ.

- මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයාගේ කාර්යාලය - ශ්‍රී ලංකාව, 143ඒ, වජීර පාර, කොළඹ 05.

- දුරකථන: +94 112 595 624, +94 112 595 625
- ෆැක්ස්: +944 112 595 624
- විද්‍යුත් තැපෑල: info@financialombudsman.lk
- වෙබ් අඩවිය: www.financialombudsman.lk

වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා කරුණාකර අපගේ වෙබ් අඩවිය වන www.hsbc.lk වෙත පිවිසෙන්න.

මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසි වල දමිළ හා ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන බැංකුවේ වෙබ් අඩවියෙන් (www.hsbc.lk) ද, බැංකුවේ සියලුම කාර්යාල සහ/හෝ ශාඛා කාර්යාල වෙතින් මුද්‍රිත ආකෘතියෙන් ද ලබාගත හැකිය.

“ඉංග්‍රීසි, සිංහල හා දමිළ ලේඛන අතර, යම් පරස්පර විරෝධීතාවක් ඇතිවුවහොත්, ඉංග්‍රීසි සංස්කරණය නිවැරදි යැයි සැලකීමට මම/අපි එකඟ වෙමි/වෙමු.”

CARDS/2024/(S)